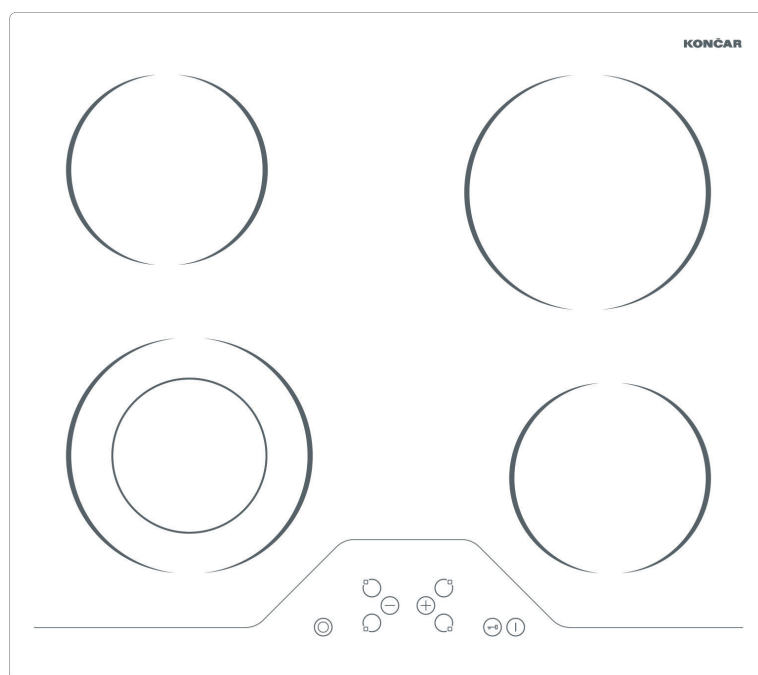


UKE6040KDBV



UGRADBENO STAKLOKERAMIČKO ELEKTRIČNO KUHALO

KONČAR

UPUTE ZA UPORABU

POŠTOVANI KUPCI! Najljepše vam zahvaljujemo na povjerenju koje ste nam ukazali kupnjom našeg proizvoda. **Nakon primitka proizvod raspakirajte, a ambalažni materijal (plastičnu foliju, stiropor, drvo...) stavite izvan dohvata djece kako se ne bi ozlijedila, progutala manje komade ili se ugušila plastičnom folijom.** Provjerite je li proizvod neoštećen, a ako je oštećen pri transportu, obavijestite o tome prodavača čije ćete podatke naći na dostavnici ili računu.

Za vaše lakše snalaženje pri uporabi proizvoda pripremili smo ove upute za uporabu. Molimo vas da ih pomno pročitate jer ćete tako izbjeći greške, povećati uporabno trajanje proizvoda, štedjeti energiju i novac.

U uputama za uporabu opisani su različiti tipovi kuhala koji se međusobno razlikuju po opremljenosti i načinu rada, zbog čega su uključena i neka poglavlja koja za vaše kuhalo ne vrijede.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Popratna dokumentacija ovog proizvoda tiskana je na papiru izbijeljenom bez klora ili na recikliranom papiru kako bi se unaprijedila zaštita okoliša.

Ambalaža je izrađena tako da ne ugrožava okoliš; ambalažni materijal je ekološki i može se preraditi, odnosno reciklirati. Recikliranjem ambalaže štedi se na sirovinama i smanjuje količina industrijskog i kućanskog otpada.



ODLAGANJE PROIZVODA: Ovi proizvodi su razvijeni i proizvedeni uz uporabu kvalitetnih materijala i komponenti koje je moguće reciklirati i ponovo iskoristiti. Simbol s lijeve strane znači da se električni i elektronički aparati na kraju njihova uporabnog vijeka ne smiju odbacivati zajedno s ostalim kućnim otpadom. Molimo da ovaj aparat predate lokalnoj tvrtki koja se bavi zbrinjavanjem otpada ili ga odnosi u reciklažno dvorište. Pomozite nam u očuvanju okoliša u kojem živimo!

VAŽNA UPOZORENJA ZA SIGURNU UPORABU KUHALA!

- Ovo kuhalo mogu upotrebljavati djeca u dobi od osam godina i starija te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetnim ili duševnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i znanja ako dobiju nadzor ili uputu o uporabi kuhala na siguran način te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati kuhalom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Kuhalo može priključiti na električnu instalaciju u skladu s postojećim zakonskim propisima samo ovlaštena i stručno osposobljena osoba. Nestručno priključenje i popravci mogu uzrokovati električni udar i tjelesne ozljede.
- Kuhalo, kao i svaki drugi kućanski aparat, treba nadzirati tijekom njegova rada.

- **Kuhalo treba postaviti samo u zadovoljavajuće prozračnoj prostoriji. Pri intenzivnijoj uporabi kuhala potrebno je jače prozračivanje ili uključenje nape.**
- **Tijekom rada zagrijavaju se pojedini dijelovi kuhala, ponajprije mjesta za kuhanje i njihova okolina. Zbog toga OPREZ! Djeca mlađa od osam godina ne smiju se zadržavati u blizini kuhala dok je ono uključeno!**
- **Nadgledajte djecu kako se ne bi igrala kuhalom!**
- **Ne uključujte kuhalo u električnu instalaciju ako je priključni vod oštećen.**
- **Oštećeni priključni vod mora biti zamijenjen ispravnim, a smije ga zamijeniti jedino stručna osoba ili serviser. Nestručno priključenje i popravci mogu uzrokovati električni udar i tjelesne ozljede.**
- **Pri priključenju treba voditi računa o tome da električna instalacija do mjesta na kojem se priključuje kuhalo bude takva da izdrži potrebnu struju. POZORNOST! kuhalo obvezatno mora biti uzemljeno!**
- **Za pridržavanje posuđa i tava rabite krpe ili rukavice kako biste izbjegli opekline.**
- **Kuhalo ne smije služiti za zagrijavanje prostorija!**
- **Tijekom priključivanja električnih aparata u blizini kuhala mora se voditi računa o tome da njihov priključni kabel ne dođe u dodir s vrućim dijelovima kuhala.**
- **Kuhalo se ne smije čistiti visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje jer može doći do kratkog spoja i oštećenja kuhala.**
- **Staklokeramička ploča je vrlo otporna, ali nije nelomljiva! Posebno šiljasti i tvrdi predmeti koji padnu s visine mogu oštetiti staklokeramičku ploču.**
- **Ako se na staklokeramičkoj ploči pojave pukotine, prsnuća ili lomovi, nemojte je više rabiti, isključite sve prekidače zona za kuhanje, isključite kuhalo iz utičnice ili izvadite osigurač kako ne bi došlo do strujnog udara i pozovite nadležni servis.**
- **Nije dopušteno staklokeramičku ploču rabiti kao radnu površinu.**
- **Ne rabite abrazivna sredstva ili oštre metalne predmete kako biste očistili staklokeramičku ploču jer biste tako mogli zagrebat površinu stakla i uzrokovati pucanje i rasipanje stakla.**
- **Zbog mogućnosti od nastanka požara nije dopušteno na staklokeramičkoj ploči grijati hranu u aluminijskoj foliji ili plastičnom posuđu.**

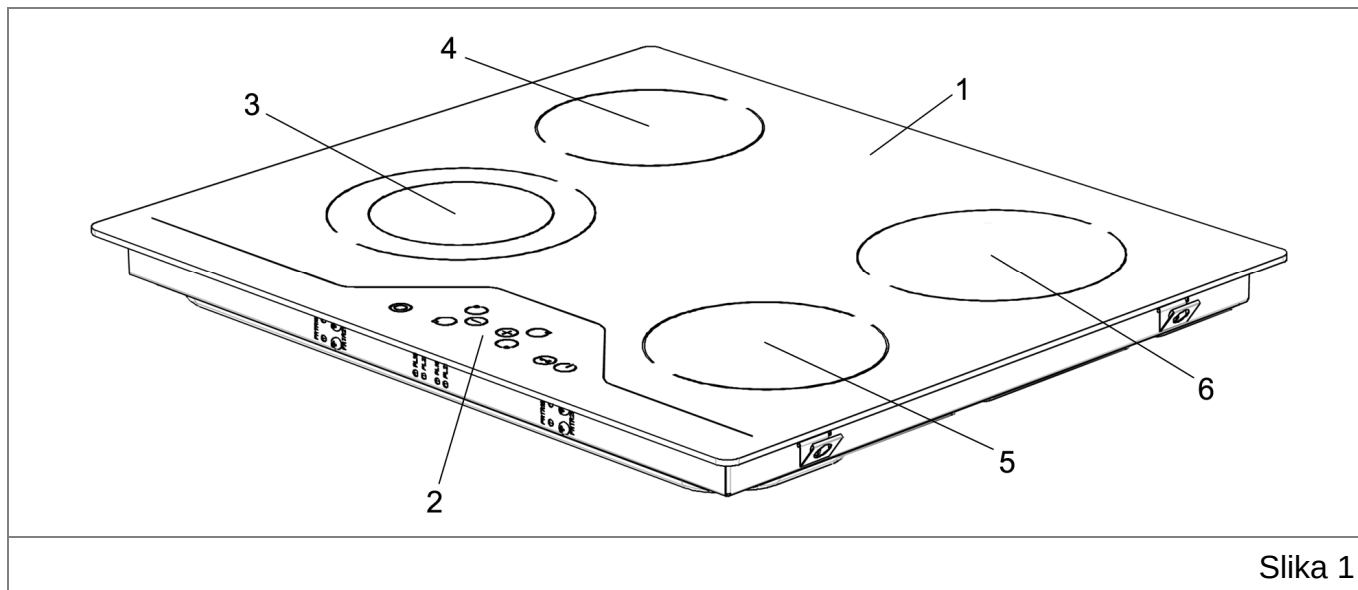
- Nakon uključenja zone za kuhanje čuje se zujanje koje nakon nekog vremena prestane. To je zujanje svojstveno zagrijavanju zračenjem i ne djeluje na funkciju mjesta za kuhanje.
- Pregrijano ulje ili mast mogu se brzo zapaliti na vrućoj zoni za kuhanje. Zbog toga tijekom pripreme hrane u ulju treba biti oprezan.
- Nikada ne uključujte električne grijaće zone bez posude ili s praznim posudama.
- Kuhalo se ne smije priključivati na vanjski *timer* ili odvojeni daljinski upravljač.
- Pri uporabi kuhala treba se pridržavati pravila uporabe bilo kojeg električnog aparata:
 - ne dopustite djeci ili osobama s posebnim potrebama uporabu kuhala
 - prije čišćenja kuhala obvezatno ga isključite iz električne instalacije: izvadite osigurač ili isključite LS-automat
 - ne dodirujte kuhalo mokrim rukama dok je uključeno u električnu instalaciju
 - nemojte biti bosi dok se služite kuhalom.
- U slučaju kvara kuhala isključite ga iz električne instalacije i pozovite servis za popravak. Natpisna pločica s podacima koje pri pozivu treba dojaviti servisu nalazi se s donje strane kuhala. Na pločici se nalaze svi podaci potrebni za prepoznavanje tipa/modela kuhala te serijski broj.



Ovo kuhalo je namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu i nije namijenjen za uporabu u profesionalne (komercijalne) svrhe ili namjene koje nadilaze uobičajenu uporabu u kućanstvu. Ako se kuhalo ipak tako upotrebljava, jamstveni rok jednak je najkraćem jamstvenom roku prema postojećim zakonskim propisima.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za ozljede ili oštećenja izazvana nepravilnim postavljanjem ili uporabom te ne priznaje pravo na jamstvo u slučaju nepridržavanja uputa za uporabu i nesavjesne uporabe kuhala.

OPIS KUHALA



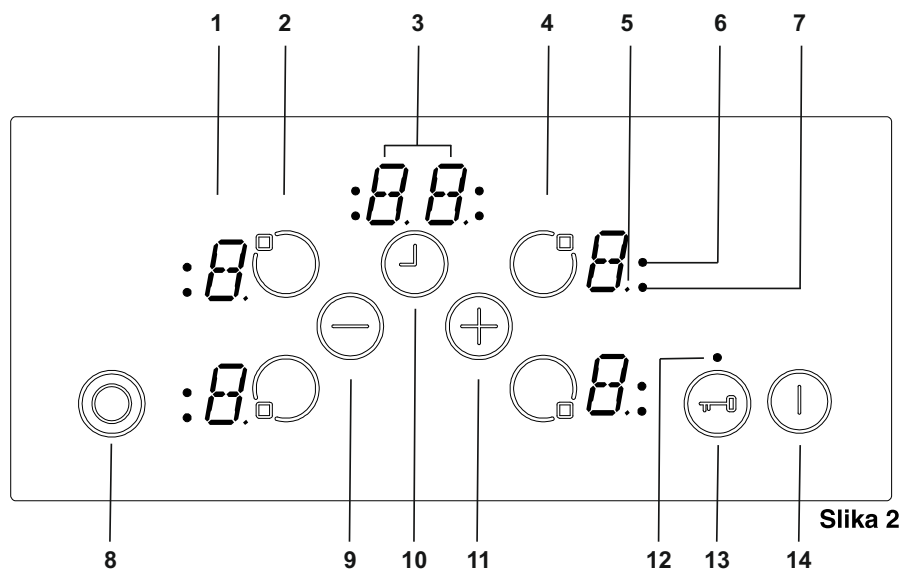
Slika 1

- 1 - Staklokeramička ploča
- 2 - Dodirni zaslon kontrolnog dijela kuhala ("Touch Control")
- 3 - Dvokružna grijaća zona ø 18cm // 700 W / 1700 W
- 4 - Jednokružna grijaća zona ø 14,5cm / 1200 W
- 5 - Jednokružna grijaća zona ø 14,5cm / 1200 W
- 6 - Jednokružna grijaća zona ø 18cm / 1800 W

UPRAVLJANJE KUHALOM

Ova staklokeramička kuhala su opremljena elektronskim dodirnim zaslonom (slika 2), kojima se upravlja dodirom prsta na osjetilo - označeno mjesto ("Touch control").

Ne stavljajte nikakve predmete na dodirni zaslon i uvijek ga održavajte čistim.



Slika 2

- 1 - pokazivač rada grijaće zone
- 2 - osjetilo za uključenje / isključenje grijaće zone
- 3 - pokazivač programskog sata (opcija)
- 4 - pokazivači grijaćih zona kod uporabe programskog sata
- 5 - decimalna točka
- 6 - pokazivač rada dvokružne grijaće zone (opcija)
- 7 - pokazivač rada trokružne grijaće zone (opcija)
- 8 - osjetilo za odabir rada dvokružne / trokružne grijaće zone (opcija)
- 9 - osjetilo za smanjenje snage grijanja / podešavanje programskog sata na manje vrijeme rada
- 10 - osjetilo za uključenje / isključenje programskog sata (opcija)
- 11 - osjetilo za povećanje snage grijanja / podešavanje programskog sata na dulje vrijeme rada
- 12 - pokazivač zaključanosti osjetila kontrolnog zaslona
- 13 - osjetilo za zaključavanje kontrolnog zaslona
- 14 - osjetilo za uključenje / isključenje kuhala

NAČIN RADA KUHALA		
S	Pripravnost (mirovanje)	Kuhalo je uključeno, sve grijaće zone su isključene. Moguć je jedino prikaz zaostale topline neke od zona nakon što se zona u potpunosti ne ohladi.
B	Kuhalo je u radu	Najmanje jedna od grijaćih zona je uključena. Pokazivač rada zona pokazuje vrijednost temperature u razmaku od 1 do 9.
VR	Kuhalo je u radu, ali zaključano	Funkcije kontrolnog zaslona su zaključane.

Uključivanje i isključivanje kuhala

Ako je kuhalo u stanju mirovanja (isključeno), uključujete ga pritiskom na osjetilo za uključenje / isključenje kuhala  u trajanju od 1 sekunde. Uključenje grijaće zone označava se zvučnim signalom.

Na svim grijaćim zonama, pokazivači rada ispisuju vrijednost "0", a decimalne točke (uz njih) trepere.

Ukoliko u roku od 10 sekundi ne aktivirate rad niti jedne grijaće zone, pokazivači rada se isključuju. Isključenjem pokazivača rada, kuhalo je ponovno u stanju mirovanja.

Ukoliko nakon uključivanja grijaćih zona pritisnete  i držite pritisnutim 2 sekunde, zona se isključuje i time vraća u "S" način rada. Kuhalo možete isključiti pritiskom na  bilo kada (čak i ukoliko istovremeno pritišćete neka druga osjetila na kontrolnom zaslonu).

Ukoliko ste koristili grijaću zonu, te se nakon isključenja neke od zona još uvijek nisu u potpunosti ohladile, vrijednost temperature biti će prikazana na pokazivaču rada tih zona.

Odabir grijaće zone

Željenu grijaću zonu aktivirate na način da pritisnete  pored oznake grijaće zone. Decimalna točka uz odabranu zonu treperi. Temperaturu (snagu grijanja) odabrane grijaće zone

podešavate pomoću  i  u vrijednosti od 1 do 9.

Osjetila za podešavanje snage grijanja (temperature zone) morate pritisnuti u roku od 3 sekunde nakon odabira i uključanja željene grijaće zone jer u protivnom decimalna točka za signalizaciju podešavanja prestaje sa treperenjem što označava kako se više ne može podešavati temperatura (osim ako ponovno ne aktivirate zonu). Ukoliko nakon 10 sekundi ne podesite rad grijaće zone, zona se prebacuje u stanje mirovanja ("S" način rada).

Podešenu temperaturu možete uvijek promijeniti (povećati ili smanjiti) pritiskom na  i . Svakim pritiskom na bilo koje od osjetila kao i svakom promjenom prikaza vrijednosti grijaćih zona oglašava se zvučnim signalom.

Uključenje dvokružne grijaće zone

Nakon odabira željene grijaće zone kako je prethodno opisano, dvokružnu zonu uključujete pritiskom na . Uključenje dvokružne grijaće zone također je popraćena zvučnim signalom, a u istom trenutku pokazivač rada počinje svijetliti. Ukoliko pritisnete  još jednom, tada isključujete rad dvokružne grijaće zone. Dvokružna grijaća zona može se uključiti samo u slučaju ukoliko ste prvo uključili osnovnu grijaću zonu na bilo koju vrijednost od 1 do 9.

Uključenje trokružne grijaće zone (opcija)

Dvokružna ili trokružna grijaća zona može se uključiti samo u slučaju ukoliko ste prvo uključili osnovnu grijaću zonu na bilo koju vrijednost od 1 do 9.

Ukoliko pritisnete , uključuje se pokazivač rada dvokružne grijaće zone popraćeno zvučnim signalom. Ukoliko pritisnete istu tipku još jednom (zvučni signal se ponovno oglašava), uključujete rad trokružne grijaće zone, a pokazivač rada počinje svijetliti. Ponovnim pritiskom na isto osjetilo, trokružna grijaća zona se isključuje.

Svakim pritiskom na osjetilo mijenjate način rada dvokružnih / trokružnih grijaćih zona na način: dvokružna zona uključena, trokružna zona uključena, sve proširene zone isključene, dvokružna zona uključena, trokružna zona uključena, itd.

Podešavanje jačine rada grijaćih zona sa i bez promjene temperature zone

Sve grijaće zone imaju funkciju promjene temperature. Ukoliko je povećanje temperature aktivno, grijaća zona za vrijeme pojačanja radi maksimalnom snagom (ovisno o odabranoj vrijednosti temperature-jačine rada). Pokazivač povećanja, trepereće "A", mijenja se u skladu s vrijednosti podešene temperature na pokazivaču rada grijaće zone (npr. 0,5 sek "A" i 0,5 sek "9"). Nakon što vrijeme povećanja temperature - jačine rada zone istekne, na zoni ostaje samo prikaz podešene temperature.

Ukoliko na nekoj od grijaćih zona želite povećati jačinu rada, podesite jačinu rada na vrijednost 9 pritiskom na , počevši od vrijednosti 0. Nakon što ste podesili vrijednost "9", pokazivač "A" prikazuje se naizmjenice, čime se označava aktivnost funkcije maksimalne temperature.

Povećanje temperature rada grijaće zone možete isključiti pritiskom na  sve dok se na pokazivaču ne pojavi vrijednost "0".

Ukoliko koristite funkciju povećanja temperature, uvijek je možete uključiti ponovnim uzastopnim pritiscima na tipku  dok ne dosegnete vrijednost "9". Na prikazu se naizmjenično izmjenjuju oznake "A" i "9".

Isključivanje grijaće zone

Ukoliko želite isključiti određenu grijaću zonu, možete to učiniti na tri načina:

- istovremenim pritiskom na  i ,
- smanjivanjem podešene temperature - jačine rada na "0", pritiskom na ,
- pomoću funkcije za isključivanje određene grijaće zone pomoću programskog sata.

Istovremeni pritisak na i

Pritisnite osjetilo uz grijaću zonu koju želite isključiti ( ili  ili  ili ) pri čemu decimalna točka odabrane zone zasvjetli. Za isključenje istovremeno pritisnite  i . Oglašava se zvučni signal, a na pokazivaču za prikaz temperature rada prikazuje se vrijednost "0".

Ukoliko je za grijaću zonu (koju želite isključiti) uključen programski sat, pojavom vrijednosti "0" na pokazivaču rada, osim zone isključuje se pokazivač zone kao i funkcija programskog sata (zajedno sa prikazom programskog sata).

Ukoliko je grijaća zona nakon isključenja topla (još uvijek posjeduje određenu temperaturu rada tj. nije u potpunosti ohlađena), zaostala temperatura označava se oznakom "H" na pokazivaču rada zone.

Smanjivanje podešene temperature-jačine rada na "0" pritiskom na

Grijaću zonu možete isključiti smanjenjem podešene temperature na vrijednost "0". Kada pokazivač grijaće zone pokazuje vrijednost "0" tada se isključuje decimalna točka te zone. Nakon isključenja aktivne grijaće zone, osim prikaza vrijednosti "0" na pokazivaču rada, isključuju se

odgovarajući pokazivač zone kao i prikaz programskog sata (ukoliko je bio u funkciji).

Ukoliko je grijaća zona nakon isključenja topla (još uvijek posjeduje određenu temperaturu rada tj. nije u potpunosti ohlađena), zaostala temperatura označava se oznakom "H" na pokazivaču rada te zone.

Isključenje grijaće zone pomoću funkcije za isključivanje zone programskim satom (opcija)

Nakon isteka vremena podešenog programskim satom, isti zaustavlja rad određene grijaće zone. Na pokazivaču zone ispisuje se vrijednost "0". Istovremeno se isključuje i prikaz programskog sata. Ukoliko je pokazivač dvokružne / trokružne grijaće zone bio uključen, istekom podešenog vremena isključuje se i taj pokazivač.

Istek vremena podešenog pomoću programskog sata označava se zvučnim signalom. Zvučni signal isključujete pritiskom bilo kojeg osjetila na kontrolnom zaslonu čime se potvrđuje istek podešenog vremena.

Funkcija programskog sata (opcija)

Funkcija programskog sata omogućuje sljedeće opcije rada : istovremeno mogu biti aktivna najviše **4 programa** koja se odnose na rad grijaćih zona i **1 podsjetnik za minute** (koji ne pripada ni jednoj grijaćoj zoni).

Programski sat se može koristiti samo u "B" načinu rada.

Podešavanje programskog sata moguće je samo za grijaću zonu koja radi na vrijednosti od 1 do 9. Podsjetnik za minute neovisan je zonama. Funkcija programskog sata uključuje se

pritiskom na osjetilo  (uključenje/isključenje programskog sata).

Nakon što ste uključili grijaću zonu, pritisnite  čime je ponuđeno uključenje i dodatne opcije programskog sata / podsjetnika za minute. Pokazivači grijaćih zona ne trepere - svi su ili uključeni ili isključeni.

Nakon drugog pritiska na , uključuje se (počinje treperiti) pokazivač rada jedne od grijaćih zona, čime se ukazuje na mogućnost podešavanja programskog sata za tu zonu (programski sat je u tom trenutku povezan sa tom zonom).

Ukoliko ponovno pritisnete isto osjetilo, uključuje se pokazivač rada druge grijaće zone (pokazivač prve se isključuje) čime se ponovno ukazuje na mogućnost podešavanja programskog sata za tu zonu. Ponovnim pritiskom aktivira se slijedeća grijaća zona, itd. Mogućnost podešavanja kreće se u smjeru kazaljke na satu.

Podsjetnik minuta

Bez obzira da li je neka grijaća zona uključena ili nije, podsjetnik minuta može se aktivirati pritiskom na . Oznaka "00" označava da je podsjetnik minuta aktivan, dok točka s desne strane prikaza označava kako se osjetilima  i  može podesiti vrijeme u minutama. Podsjetnik minuta odabran je tek kada su svi pokazivači rada grijaćih zona trajno uključeni ili isključeni (kada ni jedan pokazivač ne treperi).

Vrijednost vremena podešava se pomoću  i , a nakon toga "podsjetnik minuta" počinje s odbrojavanjem podešenog vremena.

Podsjetnik se neće isključiti ukoliko isključite kuhalo ili ukoliko uključite funkciju za zaključavanje kontrolnog zaslona, sve dok se na pokazivaču ne prikaže vrijednost "00", a to znači kako je vrijeme isteklo. Kada se na pokazivaču ispiše vrijednost "00", zvučni signal označava kraj vremena. Za prekid zvučnog signala potvrdite isteklo vrijeme pritiskom bilo kojeg osjetila na kontrolnom zaslonu.

Programski sat grijaćih zona (opcija)

Programski sat je moguće podesiti samo za grijaće zone koje su u radu (jačina rada-temperatura zone mora biti podešena na vrijednost od 1 do 9).

Pritiskom na , uključujete "podsjetnik minuta". Drugim pritiskom funkciju programskog sata dodjeljujete aktivnoj grijaćoj zoni kao što je već prije objašnjeno.

Nakon što ste aktivirali programski sat (program) za prvu grijaću zonu, ponovno pritisnite  čime omogućujete dodjeljivanje novog programa slijedećoj zoni i tako dalje (zonu po zonu) u smjeru kazaljke na satu.

Vrijeme programa podešava se pomoću  i .

Istek podešenog vremena za prvu grijaću zonu označeno je trajnim osvjetljenjem pokazivača rada te zone.

Ponovnim pritiskom na  možete i drugim uključenim grijaćim zonama dodijeliti programe. 10 sekundi nakon isteka vremena prvog programa, na prikazu se ispisuje vrijednost slijedeće grijaće zone kojoj će isteći podešeno vrijeme. Ta se promjena prikazuje treperenjem pokazivača rada grijaće zone. Pošto su pokazivači rada svake grijaće zone tijekom uključene funkcije programskog sata osvjetljeni, tada uvijek možete vidjeti koliko je programa aktivno.

Pritiskom na tipku  dobivate prikaz vrijednosti programa i podsjetnika minuta za svaku određenu grijaću zonu i time provjeriti koliko je još vremena preostalo do kraja rada. Dodjela programa određenoj grijaćoj zoni uvijek je označena treperenjem pokazivača rada te grijaće zone.

Ukoliko pokazivač ne treperi, tada se na dijelu kontrolnog zaslona (gdje se vidi prikaz vrijednosti programa) prikazuje podsjetnik minuta.

Sve programe možete poništiti na način da isključite kuhalo pritiskom na tipku . Jedino se podsjetnik minuta neće poništiti. Podsjetnik nastavlja sa radom dok ne istekne podešeno vrijeme.

Ukoliko želite poništiti vrijednost programa dok je u modu rada tada odaberite program pritiskom na osjetilo za uključanje/isključanje programskog sata dok se vrijednost ne pojavi na prikazu programskog sata. Vrijednost možete poništiti na dva načina:

- smanjivanjem, i to pritiskom na , sve dok se na prikazu ne ispiše vrijednost "00".
- istovremenim pritiskom na  i  u trajanju od 0,5 sekundi dok se na prikazu ne pojavi vrijednost "00".

Kada se na prikazu ispiše vrijednost "00", jačina rada grijaće zone smanjuje se na "0".

Isteklo vrijeme programa ili podsjetnika minuta označava se zvučnim signalom. Zvučni signal možete isključiti pritiskom bilo kojeg osjetila na kontrolnom zaslonu.

Zaključavanje osjetila kontrolnog zaslona (opcija)

Ovom funkcijom možete zaključati (onemogućiti uporabu) osjetila na kontrolnom zaslonu čime onemogućujete promjene kao što su npr. povećanje temperature (jačine rada). U slučaju da je ova opcija aktivirana, moguće je jedino isključiti kuhalo.

Za uključanje ove opcije pritisnite osjetilo za zaključavanja kontrolnog zaslona  i držite ga pritisnutim najmanje 2 sekunde. Nakon 2 sekunde pokazivač funkcije zaključavanja počinje treperiti čime se signalizira uključanje ove funkcije.

Ovu opciju moguće je aktivirati samo kada je kuhalo u načinu rada "B".

U slučaju da ste zaključali kuhalo, jedino aktivno osjetilo je  kojim isključujete kuhalo. Ukoliko pokušate (za vrijeme kada je ova opcija kuhala aktivirana) pritisnuti bilo koju drugu tipku, oglašava se zvučni signal uz treperenje pokazivača zaključavanja.

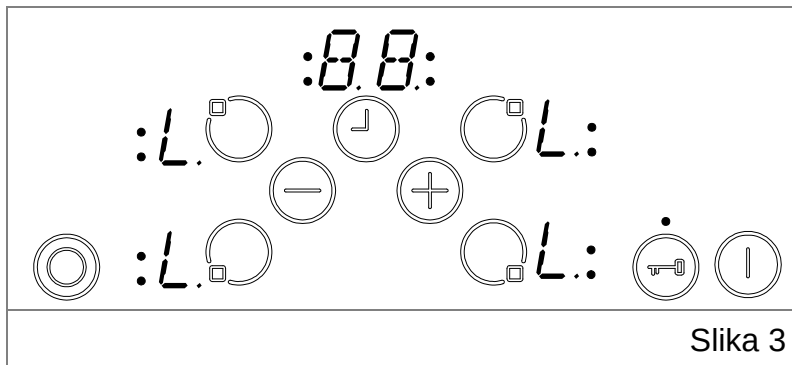
U slučaju da isključite kuhalo pritiskom na  tada, nakon ponovnog uključanja kuhala, prvo morate poništiti funkciju zaključavanja kako bi mogli nastaviti s radom.

Za isključenje ove funkcije ponovno pritisnite  u trajanju od 2 sekunde. Pokazivač zaključavanja se gasi. Osjetila kontrolnog zaslona se otključavaju tako da možete nastaviti s radom.

Roditeljsko zaključavanje

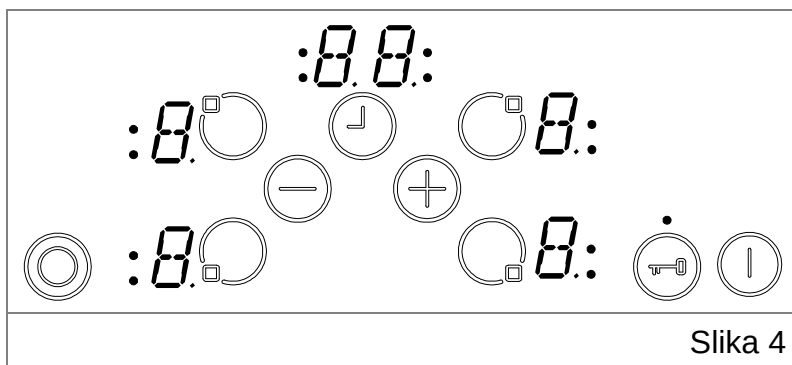
Ova opcija predviđena je kao zaštita za djecu. Njeno uključivanje / isključivanje moguće je samo u stanju mirovanja (S).

Za aktivaciju pritisnite  i držite pritisnuto dok se ne oglasi zvučni signal. Nakon zvučnog signala istovremeno pritisnite  i  te držite pritisnute od 0,5 do 1 sekunde. Nakon toga kuhalo zaključajte pritiskom na . Kao potvrda uključanja funkcije, na pokazivačima svih 4 zona ispisuje se slovo L kao što je prikazano na slici 3.



Slika 3

U slučaju da je podsjetnik minuta još uvijek uključen, nastaviti će sa radom dok ne postigne vrijednost "00", a tada se oglašava zvučni signal. Potvrdite istek vremena pritiskom na bilo koje osjetilo. Nakon potvrde, kuhalo je u potpunosti zaključano i nijedno od osjetila nije u funkciji. Na isti način na koji ste uključili roditeljsko zaključavanje, možete ga i isključiti. Pritisnite  do oglašavanja zvučnog signala. Nakon toga pritisnite istovremeno  i  u trajanju od 0,5 do 1 sekunde, a nakon toga tipku . Funkcije osjetila kontrolnog zaslona ponovno su uključene (slika 4), a kao potvrda otključavanja na pokazivačima rada grijaćih zona ponovno se kratkotrajno ispisiuje slovo "L".



Slika 4

MJERE SIGURNOSTI TIJEKOM KORIŠTENJA KONTROLNOG ZASLONA

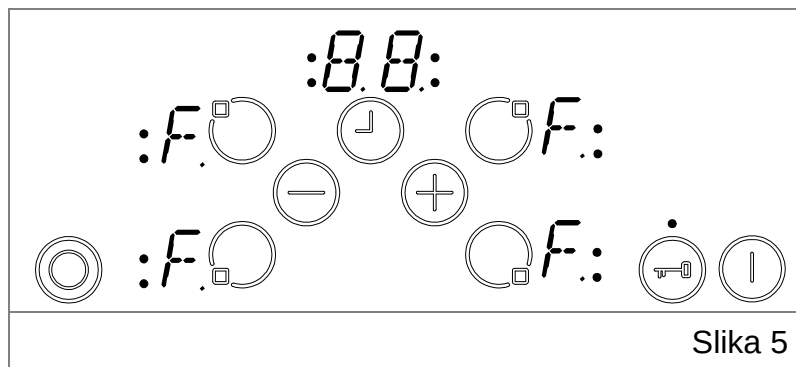
Kako bi izbjegli mogućnost nenamjernog uključanja osjetila kontrolnog zaslona, možete koristiti jednu od dolje navedenih sigurnosnih funkcija rada.

Sigurnosno isključenje osjetila

Za sprečavanje slučajne odnosno nenamjerne promjene funkcija na kontrolnom zaslonu kuhalo je opremljeno sustavom kontrole.

U slučaju pritiska jedne ili više osjetila kontrolnog zaslona u vremenu duljem od 12 sekundi, sustav kontrole rada kuhala oglašava se zvučnim signalom koji upozorava na nepravilnost u radu te isključuje kuhalo. Npr. ako na osjetilima kontrolnog zaslona ostavite posudu, kuhinjsku krpu ili neki drugi predmet.

Takvim sigurnosnim isključivanjem kuhalo se prebacuje u mod mirovanja (S način rada) što je prikazano treperećim slovom "F" na pokazivačima rada grijaćih zona (slika 5).



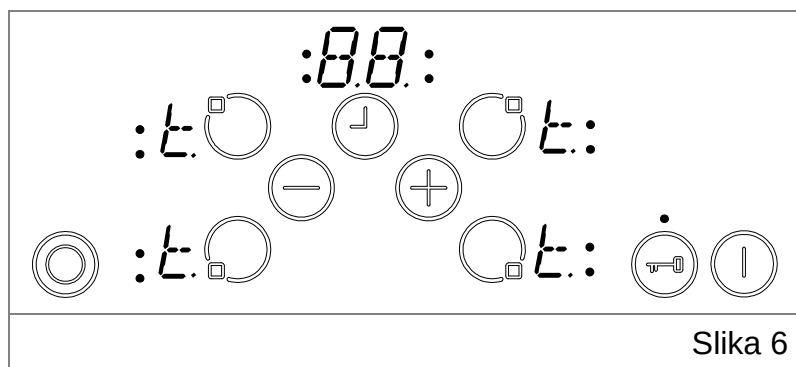
Ukoliko na grijaćim zonama postoji zaostala temperatura, tada je njena vrijednost prikazana na pokazivaču rada svake zone.

Kontrolni zaslon prelazi u stanje mirovanja ("S" način rada) uz zvučni signal koji prestaje nakon 10 minuta.

Ukoliko više nema nepravilnosti u rukovanju kuhalom, vizualni i zvučni signali će nestati.

Isključivanje kuhala u slučaju previsoke temperature

S obzirom kako je kontrolni zaslon postavljen vrlo blizu grijaćih zona, može se dogoditi da je posuda postavljena samo preko pola osjetila kontrolnog zaslona te kako se sigurnosno isključivanje osjetila ne može registrirati (ako ne prekriva cijelo osjetilo). U tom slučaju može doći do zagrijavanja grijaće zone na vrlo visoke temperature kao i do toga da ne možete dodirnuti osjetila kontrolnog zaslona. U tom slučaju kontrolni zaslon cijelo vrijeme prati porast temperature rada te se isključuje u slučaju pregrijavanja, a čime se sprječava oštećenje kontrolnog zaslona kao i same staklokeramičke ploče. Takva vrsta kontrole porasta temperature označena je slovom "t" na sva 4 pokazivača rada grijaćih zona (slika 6).



Kada temperatura rada kuhala padne na manju vrijednost, slovo "t" se isključuje, a samo kuhalo prelazi u mod mirovanja ("S" način rada). Kuhalo možete ponovno uključiti pritiskom na



Ograničenje vremena rada kuhala

Osim gore navedenih funkcija, kuhalo posjeduje i funkciju ograničenja vremena rada. Ukoliko vrijednost temperature za određenu grijaću zonu nije mijenjana određeno vrijeme, grijaća zona se automatski isključuje. Na pokazivaču se ispisuje vrijednost "0" u trajanju od 10 sekundi.

Ograničenje vremena rada pojedine grijaće zone ovisi o jačini rada te zone.

Ukoliko je tu grijaću zonu bio podešen i programski sat tada će se na programskom satu ispisati vrijednost "00" u trajanju od 10 sekundi. Nakon isteka vremena od 10 sekundi prikaz programskog sata se isključuje.

Funkcija preostale temperature rada (zaostala toplina)

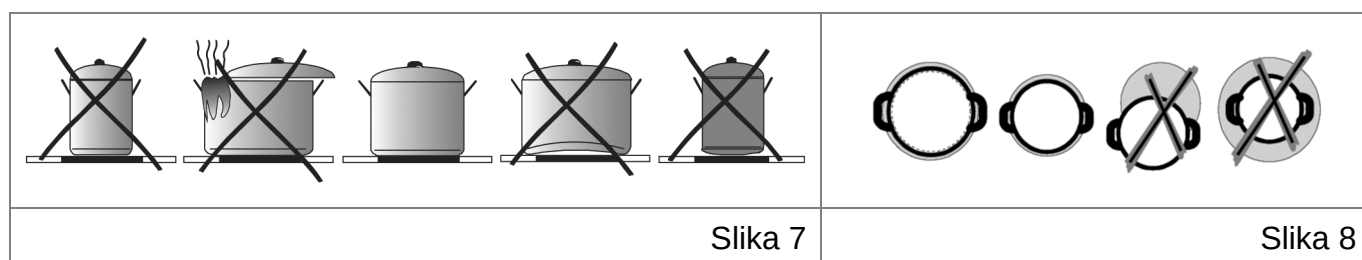
Po završetku pripreme hrane, staklokeramička ploča zadržava određenu temperaturu koja se naziva zaostala toplina. Kontrolni sistem u mogućnosti je približno izračunati vrijednost topline staklokeramike. Ukoliko je ona veća od $+60^{\circ}\text{C}$, njena vrijednost biti će prikazana na pokazivaču odgovarajuće grijaće zone, nakon njenog isključenja. Vrijednost topline ostaje prikazana na kontrolnom zaslonu sve dok je njena vrijednost veća od spomenutih $+60^{\circ}\text{C}$.

Prikaz zaostale topline ima najmanji prioritet, tako da se na pokazivaču ispisuje kao posljednja vrijednost.

U slučaju kratkotrajnog nestanka električne energije (i njenog povratka), pokazivač za prikaz zaostale topline grijaće zone treperi, ali samo u slučaju ako je zona prije nestanka električne energije imala temperaturu veću od $+60^{\circ}\text{C}$. Pokazivač će treperiti sve dok se temperatura ne spusti ispod te vrijednosti ili dok ponovno ne uključite grijaću zonu.

UPUTE ZA RACIONALNU UPORABU KUHALA

- Za kuhanje koristite samo posuđe s ravnim i masivnim dnom, koje ne mijenja oblik ni pri visokim temperaturama.
- Izaberite uvijek odgovarajuću zonu za kuhanje prema posudi: dno posude i promjer zone trebaju biti podjednako veliki (slike 7, 8 i tablica 1). Ukoliko je posuda premalena dolazi do gubitka topline, a ploča se može oštetiti.
- Pazite kod postavljanja posude da posuda bude u sredini zone za kuhanje (slika 8).
- Staklokeramička ploča i dno posude moraju uvijek biti čisti: prljavština i ostaci hrane (posebno oni koji sadrže šećer) te zrnca pijeska ili ostaci sredstava za čišćenje mogu se zapeći na ploči i oštetiti je.
- Prije stavljanja posude na mjesto za kuhanje, treba dobro obrisati dno posude da bi se omogućilo dobro provođenje topline.
- Kuhajte uvijek u poklopljenom posuđu i pri tome pazite da poklopac dobro naliježe.
- Posuda treba biti odgovarajuće veličine i glede količine jela. Priprema manje količine jela u velikoj posudi gubitak je energije.
- Kod dugotrajnog kuhanja jela koristite posude za kuhanje pod tlakom.
- Pravovremenim isključenjem grijaćih zona, iskoristite zaostalu toplinu i na taj način uštedite energiju.



Tablica 1

Promjer zone za kuhanje (d1)	Promjer posude (d2)	
12 cm	~ 14 cm	
14,5 cm	~ 16 cm	
18 cm	~ 20-24 cm	
21 cm	~ 23-25 cm	
		Slika 9

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE KUHALA



Prije čišćenja kuhala obvezatno isključite kuhalo iz električne instalacije: izvadite osigurač, isključite LS-automat ili izvadite utikač iz utičnice.

Kuhalo se ne smije čistiti visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje jer može doći do kratkog spoja i oštećenja kuhala.

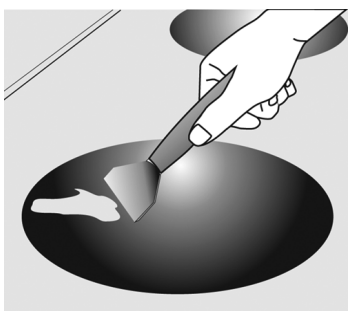
Čišćenje staklokeramičke ploče

Staklokeramička površina se čisti toplom vodom, deterdžentom i mekanom krpom. Ne rabite abrazivna sredstva ili oštre metalne četke za čišćenje jer mogu oštetiti staklo i uzrokovati njegov lom.

Staklokeramička ploča se čisti lakše od klasičnih radnih ploča, ali je treba redovito njegovati. Nećete imati brige s pločom budete li se držali sljedećih savjeta.

Čistite staklokeramičku ploču uvijek kada je malo prljava - najbolje poslije svake uporabe jer se inače kod svake sljedeće uporabe i najmanja nečistoća zapeče na vruću površinu. Za to koristite vlažnu krpu s malo deterdženta za ručno pranje posuđa. Nakon toga osušite je čistom krpom. Ne smije biti ostataka deterdženta na površini.

Jednom tjedno očistite cijelu površinu ploče sredstvom za čišćenje sjajnih i kromiranih površina ili nekim sredstvom za čišćenje staklokeramike. Takva sredstva preko staklokeramičke ploče ostavljaju zaštitni film koji dodatno štiti površinu od zaprljanja. Ploča mora biti dobro oprana i obrisana jer bi ostaci deterdženta mogli dovesti do oštećenja staklokeramike.



Slika 10

Mrlje od kamenca i sjajne sedefaste mrlje nastale tijekom kuhanja odstraniti strugalom sa staklenom oštricom ili britvicom (slika 10) i ponoviti postupak s deterdžentom. Staklokeramička ploča se **NE SMIJE** čistiti abrazivnim sredstvima.

Zagorjeli šećer ili rastopljenu plastičnu masu odstraniti odmah, dok je vruće, staklenim strugalom ili britvicom, a zatim očistiti deterdžentom.

Uklonite s površine zrnca pijeska ili sl. koja bi mogla oštetiti staklokeramičku ploču.

REKLAMACIJE



Ako do nekog kvara na kuhalu dođe tijekom jamstvene dobi, nemojte ga popravljati sami.

Reklamaciju ODMAH prijavite na jedno od servisnih mjesta jer u suprotnom može doći do većeg oštećenja kuhala, za što proizvođač neće preuzeti odgovornost.

Pri podnošenju reklamacije držite se teksta Jamstvenog lista.

Bez predaje pravilno popunjenog Jamstvenog lista i priloženog računa za kupljeno kuhalo reklamacija je nevažeća.

UPUTE ZA POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE

OPĆI DIO



Priključak kuhala na električnu instalaciju može obaviti jedino ovlaštena i stručno osposobljena osoba.

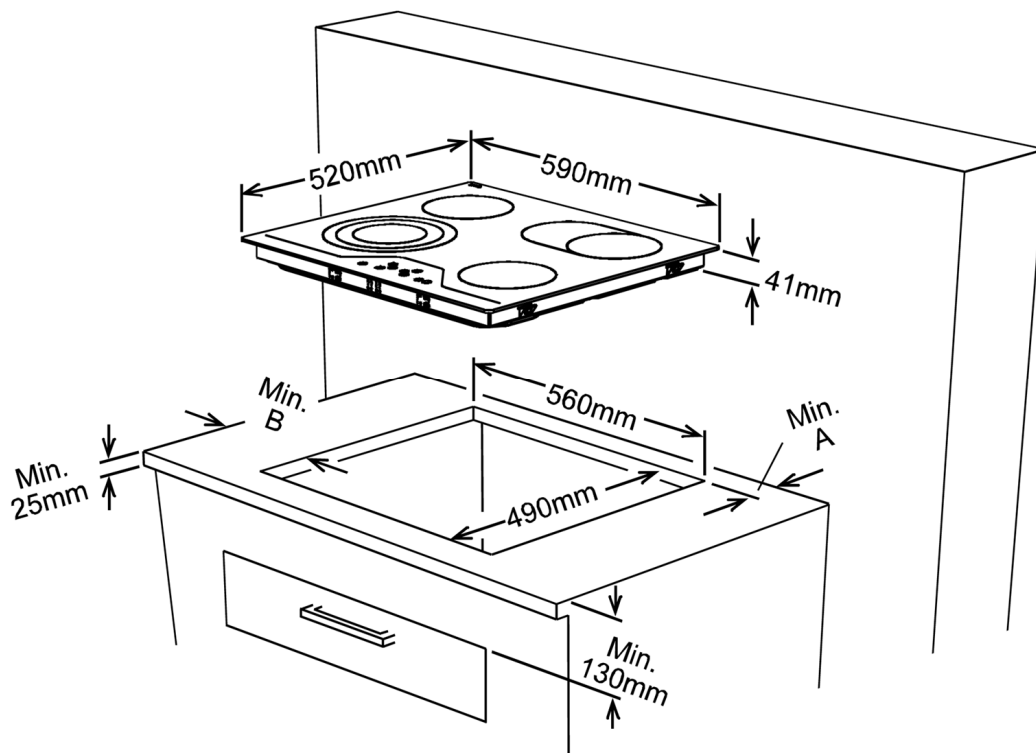
Korisnik smije obavljati samo one radove koje može obaviti bez uporabe alata.

Kuhala su ispitana i certificirana prema postojećim europskim normama za kućanske aparate.

POSTAVLJANJE KUHALA I PROZRAČIVANJE PROSTORIJE

Kuhala mogu biti na jednoj strani ugrađena uz visoki element pokućstva, koji je viši od kuhala, dok na drugoj strani može biti postavljen samo element pokućstva jednake visine kao što je i kuhalo.

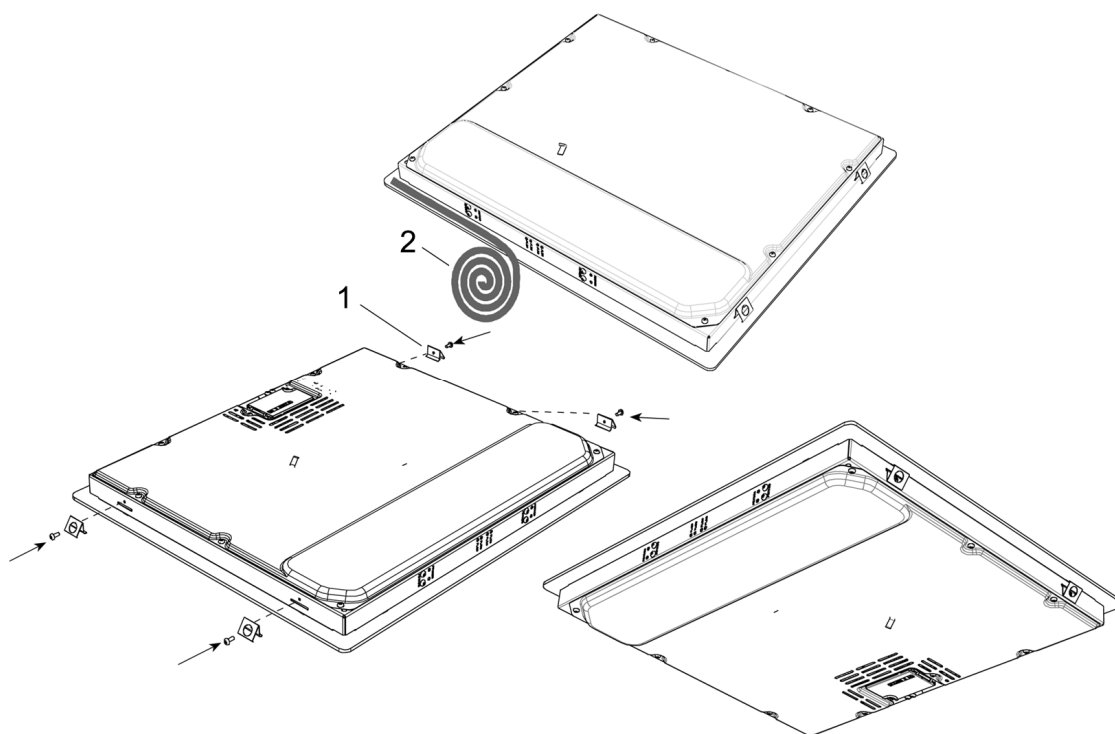
Aparatu najbliže susjedne stjenke, odnosno kuhinjski elementi (tlo, stražnji kuhinjski zid, bočni zidovi) moraju biti otporni na temperaturu od najmanje 100 °C.



Zidovi	A (mm)	B (mm)	Slika 11
Zapaljivi	min. 50	min. 50	
Nezapaljivi			

Postavljanje kuhala s četiri grijače zone:

- pogledajte da li kuhalo ima ikakvih oštećenja nastalih u transportu,
- pažljivo rukujte prilikom postavljanja,
- pripremite mjesto (otvor) u radnoj ploči kuhinjskog elementa (slika 11),
- priloženu brtvu (2) postavite po unutarnjem obodu radne ploče (slika 12),
- pritegnite lagano četiri stezača (1) s vijcima (nalaze se u priboru) s bočnih strana kućišta staklokeramičke ploče
- očistite površinu radnog stola od nečistoća, stavite staklokeramičku ploču u otvor i čvrsto pritisnite na površinu stola,
- pričvrstite stezače za radnu ploču,
- ispunite prazninu između radne površine i kuhala silikonskim materijalom,
- ispod staklokeramičke ploče treba osigurati minimalno 130 mm slobodnog prostora,
- priključak aparata na električnu instalaciju obaviti prema uputama,
- visina između kuhala i nape treba biti najmanje 600mm,
- kuhalo mora stajati vodoravno.



Slika 12

PRIKLJUČAK KUHALA NA ELEKTRIČNU INSTALACIJU

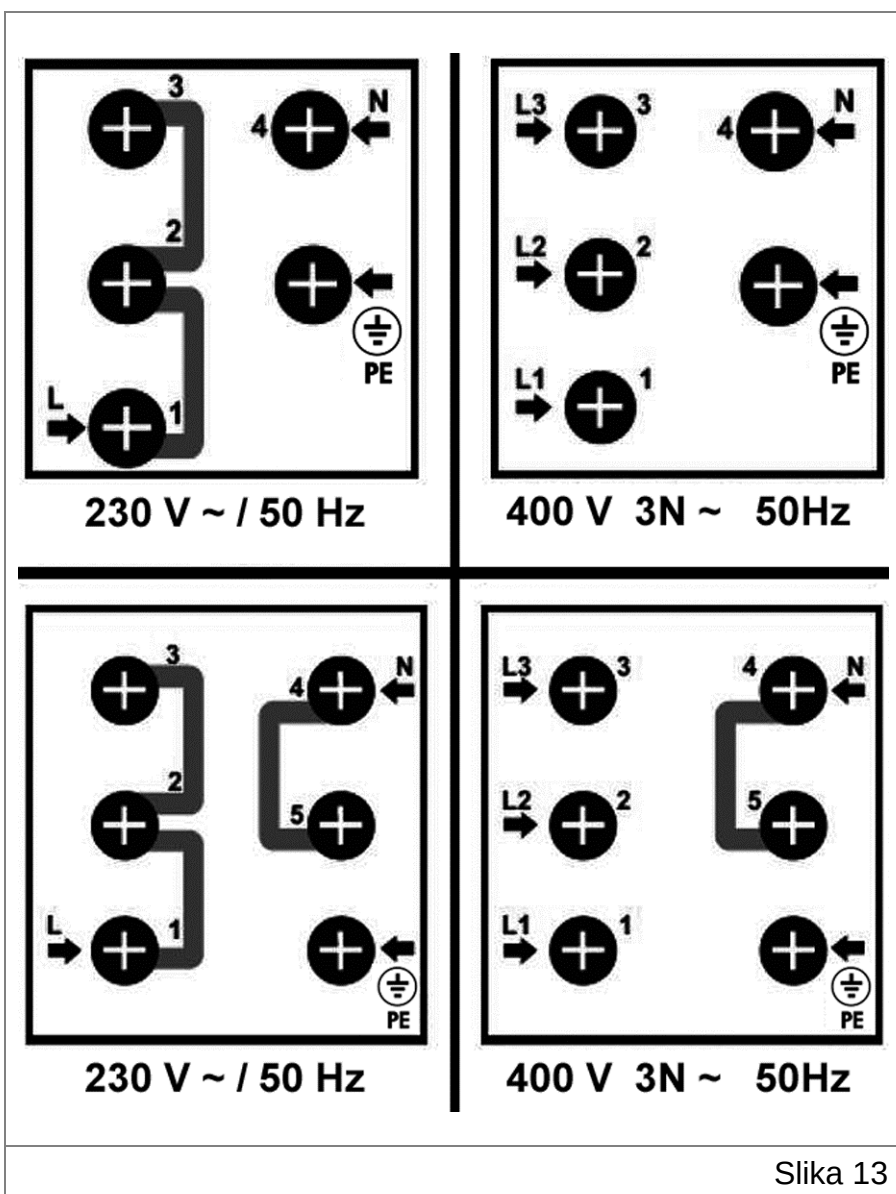
**POZOR!**

Kuhalo obvezatno mora biti uzemljeno!

Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štetu nastalu zbog nepridržavanja ove upute. Električna sigurnost kuhala zajamčena je jedino ako je ono ispravno spojeno na ispravnu električnu instalaciju s uzemljenjem.

Tijekom priključenja treba voditi računa da električna instalacija do mjesta gdje se priključuje kuhalo bude takva da izdrži potrebnu struju.

Način isključenja mora biti izveden i instaliran unutar čvrste električne instalacije prema nacionalnim propisima za izradu električne instalacije odgovarajućeg napona.



Slika 13

Kuhalo je tvornički priređeno za priključak na jednofaznu električnu instalaciju 230 V ~ (slika 13).

Za priključivanje kuhala na električnu instalaciju mora se upotrijebiti izolirani vod (kabel) 3 x 2,5 mm² (ili 5 x 1,5 mm² za trofazni priključak) tipa H05VV-F sa zaštitnim žuto-zelenim vodičem. Priključni vod treba nabaviti posebno jer se ne isporučuje s proizvodom.

Fazni vodič L obično je crne ili smeđe boje. Neutralni vodič N (nula) obično je plave boje. Zaštitni vodič PE (uzemljenje) je žuto-zelene boje.

Kuhalo se priključuje na propisno instaliranu zidnu priključnicu s kontaktom za uzemljenje s vlastitim strujnim krugom i osiguračem od 20 A. Zidna priključnica mora biti lako pristupačna (zbog propisa o mogućnosti odvajanja svih polova s električne instalacije) i ne smije biti izložena toplinskom zračenju.

Električni priključak mora biti trajan (a ne pomoću utikača i utičnice), preko sklopki za odvajanje svih polova od čvrste električne instalacije prema nacionalnim propisima za izradu električne instalacije odgovarajućeg napona.

Napomena:



Proizvođač zadržava pravo promijeniti konstrukciju, mjere i težinu proizvoda ako to smatra potrebnim radi poboljšanja kvalitete te se obvezuje osiguravati rezervne dijelove i otklanjanje kvarova u roku od sedam godina od datuma prodaje proizvoda.

Robna marka		KONČAR
Model		UKE 6040 KD,CVT-IR UKE6040KDBV
Vrsta ploče za kuhanje		Električna
Broj zona za kuhanje		4
Tehnologija zagrijavanja-1		Radijantna
Veličina-1	cm	Ø14,5
Potrošnja energije-1	Wh/kg	192,0
Tehnologija zagrijavanja-2		Radijantna
Veličina-2	cm	Ø14,5
Potrošnja energije-2	Wh/kg	192,0
Tehnologija zagrijavanja-3		Radijantna
Veličina-3	cm	Ø18,0
Potrošnja energije-3	Wh/kg	192,0
Tehnologija zagrijavanja-4		Radijantna
Veličina-4	cm	Ø18,0
Potrošnja energije-4	Wh/kg	191,0
Potrošnja energije ploče za kuhanje	Wh/kg	191,8
Ova ploča za kuhanje u skladu je s EN 60350-2		

Savjet za uštedu energije
Ploča za kuhanje

- Koristite posude s ravnim dnom.
- Koristite posude odgovarajuće veličine.
- Koristite posude s poklopcem.
- Količinu tečnosti ili masnoće svedite na minimum.
- Kada tečnost pođe ključati, smanjite jačinu.

EN

**OPERATING AND INSTALLATION INSTRUCTIONS
BUILT-IN VITROCERAMIC HOB**

CONTENTS:

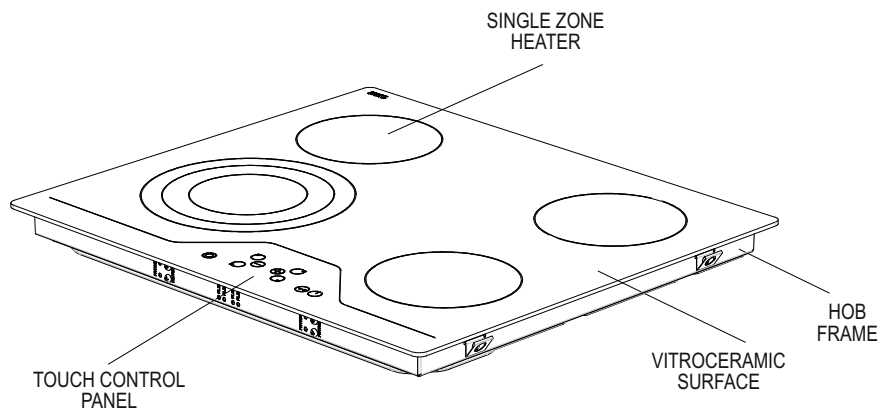
DESCRIPTION OF THE HOB	2
SAFETY WARNINGS	3
INSTALLATION	7
Locating Your Built-in Hob	7
Electrical Connection of Your Hob.....	9
USAGE	11
Turn On and Turn Off The Control	12
Select Heater	12
Turn on dual- and triple zones	13
Set Cooking Level With and Without Heat Boost	13
Turn Off Individual Heaters	14
Timer Function	15
Key Lock	17
Child Lock	18
TOUCH CONTROL SAFETY FUNCTIONS	20
Sensor Safety Cut Off	20
Over Temperature Switch Off	21
Operating Time Limitations	22
Residual Heat Functions.....	22
CLEANING AND CARE	23

DESCRIPTION OF THE HOB

Dear Customer,

It is important that you should read this manual for best performance and to extend the life of your appliance. We recommend you to keep this manual for future reference.

Your new hob is guaranteed and will give lasting service. This guarantee is only applicable if the appliance has been installed and operated in accordance with the operating and installation instructions detailed in this manual.



Note: Appearance of your hob maybe different than the model shown above due to its configuration.

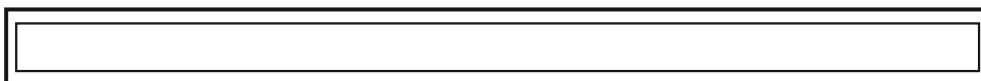
SAFETY WARNINGS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE USING YOUR APPLIANCE, AND KEEP IT IN A CONVENIENT PLACE FOR REFERENCE WHEN NECESSARY.

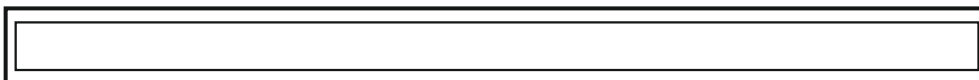
THIS MANUAL IS PREPARED FOR MORE THAN ONE MODEL IN COMMON. YOUR APPLIANCE MAY NOT HAVE SOME OF THE FEATURES THAT ARE EXPLAINED IN THIS MANUAL. PAY ATTENTION TO THE EXPRESSIONS THAT HAVE FIGURES, WHILE YOU ARE READING THE OPERATING MANUAL.

General Safety Warnings

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. **NEVER** try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.



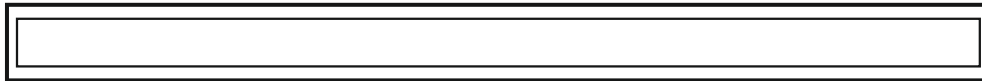
- **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
- For hobs incorporating a lid, any spillage should be removed from the lid before opening. And also the hob surface should be allowed to cool before closing the lid.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass and other surface since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass or damage to the surface.
- Do not use steam cleaners for cleaning the appliance.



- Your appliance is produced in accordance with all applicable local and international standards and regulations.
- Maintenance and repair work must be made only by authorized service technicians. Installation and repair work that is carried out by unauthorized technicians may endanger you. It is dangerous to alter or modify the specifications of the appliance in any way.
- Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure or electricity voltage and frequency) and the requirements of the appliance are compatible. The requirements for this appliance are stated on the label.
- CAUTION: This appliance is designed only for cooking food and is intended for indoor domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment or room heating.
- All possible security measures have been taken to ensure your safety. Since the glass may break, you should be careful while cleaning to avoid scratching. Avoid hitting or knocking on the glass with accessories.
- Ensure that the supply cord is not wedged during the installation. If the supply cord *is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons* in order to prevent a hazard.

Installation Warnings

- Do not operate the appliance before it is fully installed.
- The appliance must be installed by an authorized technician and put into use. The producer is not responsible for any damage that might be caused by defective placement and installation by unauthorized people.
- When you unpack the appliance, make sure that it is not damaged during transportation. In case of any defect; do not use the appliance and contact a qualified service agent immediately. As the materials used for packaging (nylon, staplers, styrofoam...etc) may cause harmful effects to children, they should be collected and removed immediately.
- Protect your appliance against atmospheric effects. Do not expose it to effects such as sun, rain, snow etc.
- The surrounding materials of the appliance (cabinet) must be able to withstand a temperature of min 100°C.
- The temperature rise of the underside of built-in hobs exceed 70 K. So the board shall be installed underneath the hob.
- Supply cable shall not touch the hot parts of the hob.



During usage

- Do not put flammable or combustible materials, in or near the appliance when it is operating.
- Do not leave the cooker while cooking with solid or liquid oils. They may catch fire on condition of extreme heating. Never pour water on to flames that are caused by oil. Cover the saucepan or frypan with its cover in order to choke the flame that has occurred in this case and turn the cooker off.
- Always position pans over the centre of the cooking zone, and turn the handles to a safe position so they cannot be knocked or grabbed.
- If you will not use the appliance for a long time, plug it off. Keep the main control switch off. Also when you do not use the appliance, keep the gas valve off.
- Make sure the appliance control knobs are always in the "0" (stop) position when it is not used.

During cleaning and maintenance

- Always turn the appliance off before operations such as cleaning or maintenance. You can do it after plugging the appliance off or turning the main switches off.
- Do not remove the control knobs to clean the control panel.

TO MAINTAIN THE EFFICIENCY AND SAFETY OF YOUR APPLIANCE, WE RECOMMEND YOU ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS AND TO CALL ONLY OUR AUTHORIZED SERVICE AGENTS IN CASE OF NEED.

INSTALLATION

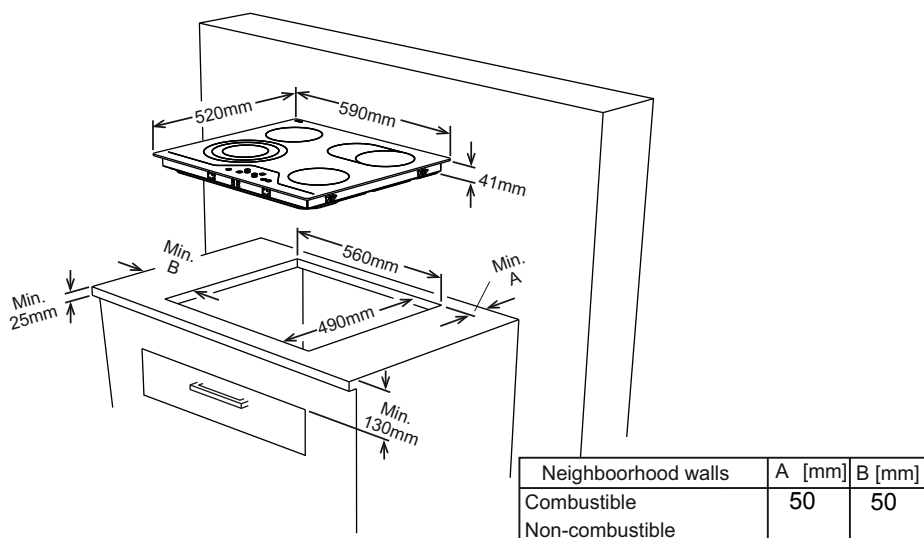
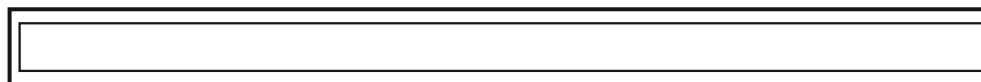
The electrical connection of this hob should be carried out by an authorised service personal or a qualified electrician, according to the instructions in this guide and in compliance with the current regulations.

- Before connecting your appliance to the mains at home, make sure to check the conformity of voltage settings, which are specified on the information sticker attached to the appliance and/or packaging, with the usage conditions available.
- The laws, ordinances, directives and standards in force in the country of use are to be followed (safety regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.)

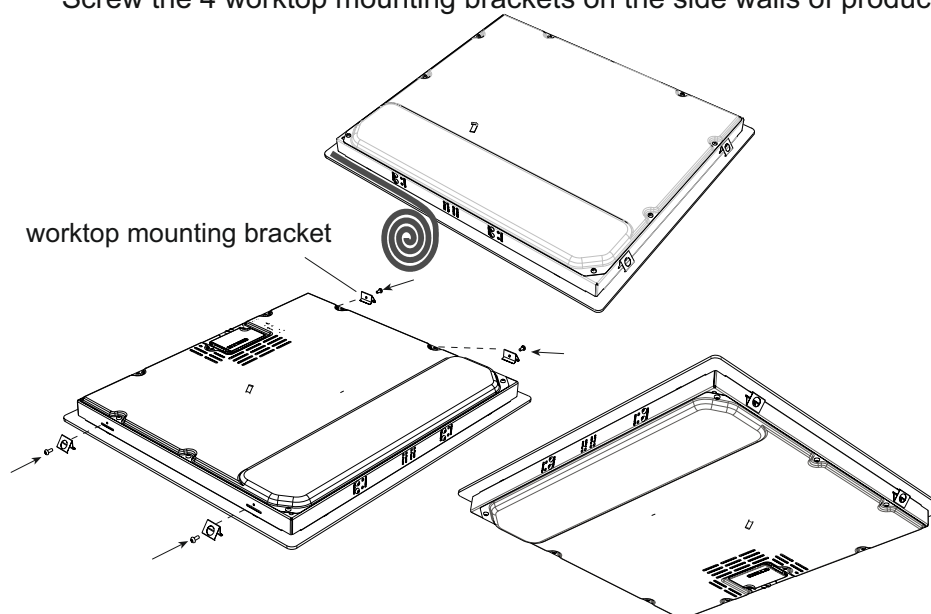
Locating your built-in hob

After removing the packaging material from the appliance and its accessories, ensure that the hob is not damaged. If you suspect any damage, do not use the appliance and contact an authorised service personal or a qualified electrician immediately.

- This built-in hob is to be inserted into a cut out of a worktop.
- Create an opening with the dimensions shown in next picture. The distance between the rear edge of the hob and any adjacent wall is depend on wall surface. Please don't use easily combustible material like curtain, paper at nearby hob.



- Apply the one-sided self-adhesive sealing tape supplied all the way round the lower edge of the cooking surface along the outer edge of the glass ceramic panel. Do not stretch it.
- Screw the 4 worktop mounting brackets on the side walls of product.

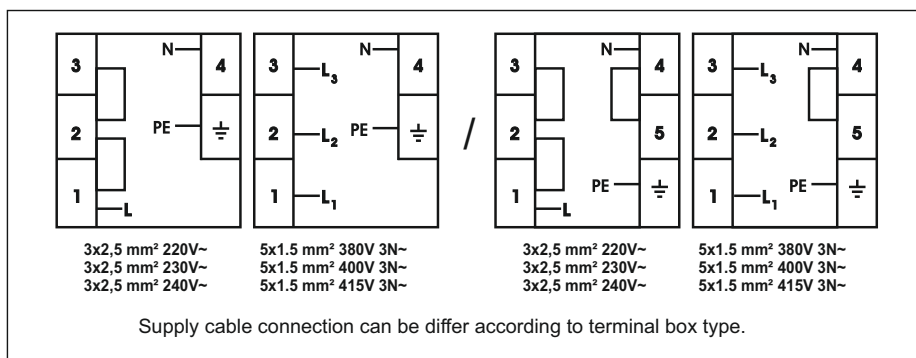
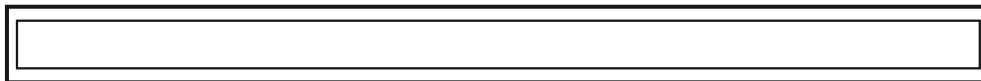


Electrical connection of your hob

. Before proceeding with the electrical connection, verify that the current carrying capacity of the system and the socket is adequate for the maximum power rating of the hob.

- Electrical installation of the residence and the electrical current plug in use must be earthed and conform with safety regulations.
- If there is no dedicated hob circuit and fused switch, they must be installed by a qualified electrician before the hob is connected.
- Fused switch must be easily accessible once the hob has been installed.
- Do not use adaptors, multiple sockets and/or extension leads.

A circuit breaker with a contact opening of at least 3 mm, rated 32 A and delayed functioning type must be installed inside the supply circuit.



· For the touch controlled vitroceramic hob, the cable must be *H05VV-F* 3X2,5 mm² / 60227 IEC 53. You will find the connection diagram shown on the back of your appliance.

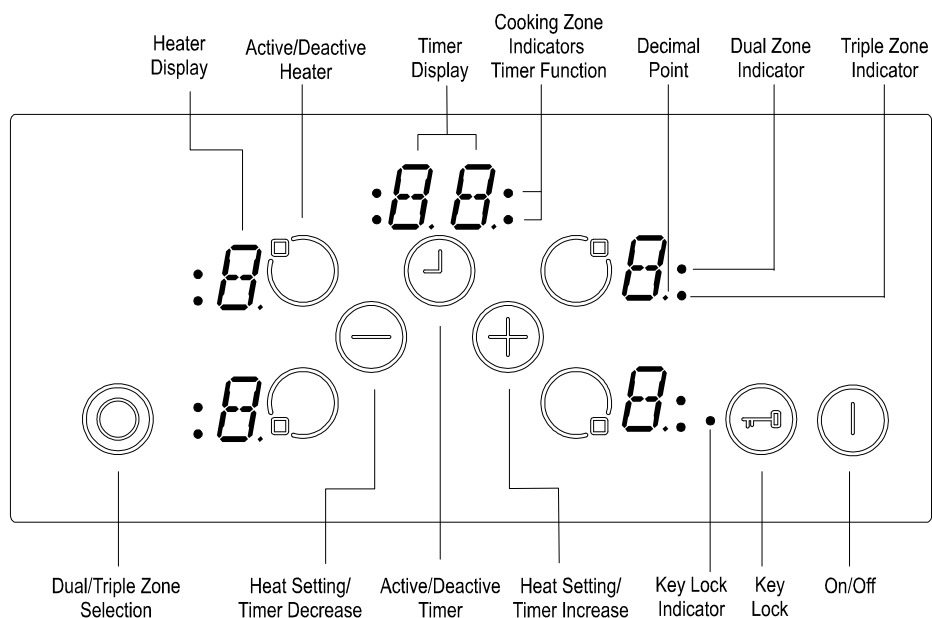
· During installation, please insure that isolated cables are used. *An incorrect* connection might damage your appliance. The guarantee will not cover such damages.

· All repairs must be carried out by an authorised service personal or a qualified electrician.

· Unplug your appliance before each maintenance. For reconnection, follow the connection diagrams strictly.

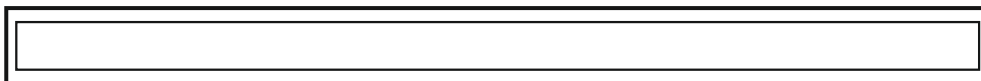
USAGE

The appliance is operated by touching buttons and the functions are confirmed by displays and acoustic signals.



Stand-By-Mode	S-Mode	The mains are applied to the hob control and all heater displays are off or a residual heat display is active.
Operating-Mode	B-Mode	At least one heater display shows a heat setting between '0' and '9'
Lock Mode	VR-Mode	The hob control is locked.

Mode Descriptions



Turn On and Turn Off The Appliance

If the appliance is in *Stand-By-Mode*, it is put in *Operating-Mode* by pressing the *On/Off* button ① at least 1 second. A *buzzer signal* indicates the successful operation acoustically.

On all heaters a '0' appears and all *Decimal Point* of the heater flashes (1 sec on, 1 sec off).

If there is no operation within 10 sec, the display of all heaters will turn off.

If the displays are turned off, the heater will be set into *Stand-By-Mode*.

If ① is pressed more than 2 sec (in *Operating-Mode*), the appliance is switched off and is set into the *S-Mode* again. The appliance can be turned off by pressing ① at any time; even if other buttons are pressed simultaneously.

If there is a residual heat of a heater remaining, this will be indicated in the correspondent heat setting *Heater Display*.

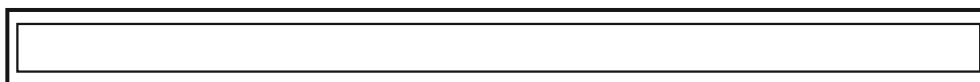
Select Heater

If a single heater is chosen with the corresponding *Active/Deactive Heater Button* Ⓐ, the *Decimal Point* of the related *Heater Display* flashes. For the selected heater, you can set the heat level between 1-9 by touching the *Heat Setting Buttons* ⊕ or ⊖.

The buttons must be pressed within 3 sec, otherwise the heater selection is erased and heat setting dot will disappear (*Decimal Point*). If there is no further operation within 10 sec, the heater falls back into the *S-Mode*.

The heat setting can always be changed by pressing ⊕ or ⊖ between level 1-9.

Each button operation or each display change is quitted by a buzzer signal.



Turn on dual and triple zones (available only in some models)

Turn on the dual zone

The activation of the dual zone is done after selecting the desired heater by actuating ☉. *This is confirmed by a buzzer signal. At the same time, the corresponding Dual Zone Indicator goes on statically.* Touching ☉ for a second time, the status of the dual zone toggles: it changes from dual zone on to dual zone off and back again.

The extension zone can be activated only, after a level between 1-9 is set on the basic zone of the heater.

Turn on triple zones

A dual or triple zone can only be switched on, if the basic zone of a heater is set to level 1–9 and the heater is selected, the dot is on.

If ☉ is pressed, the buzzer signal sounds and the *Dual Zone Indicator* is statically on. If ☉ is pressed once again, there is another acoustical signal and the triple heater is switched on. The *Triple Zone Indicator* will be illuminated and the triple zone will be energized.

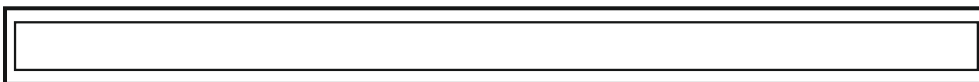
After touching ☉ once again, the triple zone of the heater will be switched off again. Each operation causes a status change of the dual/triple zones following in this manner (Dual zone on, triple zone on, all extended zones off, dual zone on, triple zone on, dual zone on, etc. ...)

Set Cooking Level With and Without Heat Boost

All heaters are equipped with heat boost functionality.

If the heat boost is active, then the heater will be operated with maximum power for the period of the heat boost time, that is dependent from the selected heat setting. This is indicated through a flashing 'A', alternating with the heat setting value (e.g. 0,5 sec 'A' and 0,5 sec '9') in the heater display. Once the heat boost time ended only the heat setting will be indicated.

If the heat boost should be used for a heater, *heater level 9 must be operated* by pressing ⊖ starting from level 0. *After setting the heat to level 9, 'A' will be indicated alternating.* This means that level 9 and heat boost is active now.



The heat boost can be turned off by pressing $\ominus$ until heat setting '0' appears.

If the heat boost should be used, it can always be activated by actuating $\oplus$ again if the heat setting is set to level 9. In the heat display 'A/9' flashes.

Turn Off Individual Heaters

A selective heater can be turned off with 3 different ways:

- Simultaneous operation of $\oplus$ and $\ominus$ buttons
- Reduction of the heat setting to '0' by operating $\ominus$ button
- Use of timer turn off function for the corresponding heater

Simultaneous operation of $\oplus$ and $\ominus$ buttons

The corresponding heater must be chosen with the *Active/Deactive Heater Button* $\odot$, the *Decimal Point* of the related *Heater Display* flashes. To turn off the heater, $\oplus$ and $\ominus$ must be pressed at the same time. A buzzer signal sounds and '0' appears in the heat setting display.

If the timer is active for the selected heater, then '0' will appear in the heater display and also the related timer *Cooking Zone Indicator Timer Function* and the *Timer Display* is turned off.

If there is a residual heat for this heater remaining, this will be indicated by a static display 'H' in the heat setting display.

Reduction of the heat setting to '0' by operating $\ominus$ button

The heater can also be turned off by reducing the operated heat setting to '0'.

When *Heater Display* indicates '0', an associated *Decimal Point* of the heater will also be turned off.

Turning off an active heater, not only the '0' appears in the Heater Display, but also the related timer Cooking Zone Indicator and the Timer Display is turned off.

If there is a residual heat for this heater remaining, this will be indicated by a static display 'H' in the heat setting display.

Use of timer turn off function for corresponding heater (available only in some models)

After reaching a remaining time of 0 minutes, the timer stops the linked heater, *showing the '0' shown in the Heater Display and shuts down Timer Display*. In the *Timer Display* is shown '00'. The related timer *Cooking Zone Indicator* disappears.

An assigned *Dual/Triple Zone Selection Indicator* also disappears if it is active.

Additionally the buzzer indicates acoustically the timer run out. *After* confirmation of the timer run out by touching any button, the buzzer goes silent.

Timer Function (available only in some models)

The timer provides following features:

The control can run max. 4 heater assigned timers and 1 minute minder (which is assigned to no heater) simultaneously.

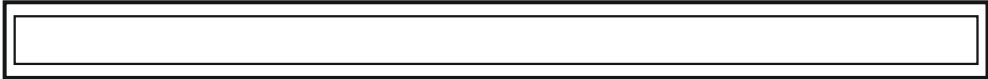
All timers can be used only in *B-Mode*. *A heater timer can only be assigned to a active heater, running in levels between 1-9. The minute minder is independent of any heater.*

In order to use both functions, timer function must be activated by the *Active/Deactive Timer* button .

Touching  for the first time after activating the heaters, the control proposes the minute minder (no *Cooking Zone Indicator* is flashing, they are all on or off).

Touching  for the second time, the control proposes the assignment to one of the activated heaters by flashing *Cooking Zone Indicator*. Now the timer to the linked timer signalised.

Touching  again, the next timer in the in the clockwise direction, is proposed for assignment of the next active heater. *And so on...*



Minute Minder

No matter whether a heater is activated or not, the minute minder can be operated by touching . The appearing '00' shows that timer is active and the dot in the right *Timer Display* indicates that  and  are now linked for setting the timer value.

The minute minder is selected when all *Cooking Zone Indicators* are statically on or off (no *Cooking Zone Indicator* is flashing).

With  and , the timer value can be set.

After successful setting of the minute minder time, the timer starts to decrement the time.

The minute minder will not be stopped by switching off the appliance or activating the key lock function, it will proceed increasing the minutes until run out indication.

After reaching the '00' of the timer, *buzzer indicates the run out of time*. To stop the buzzer you have to confirm the 'run out' by touching any button.

Heater timer

Heater timers can be set only for activated heaters (heater level must be set between 1-9)

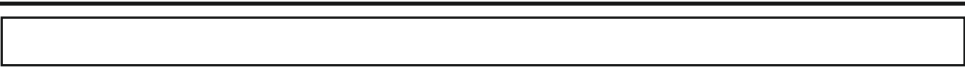
First touch of , the minute minder is activated. After touching  for the second time, the timer is assigned to the activated heater. The proposed assignment is indicated by the related *Cooking Zone Indicator*, who is flashing.

Touching  again after activating the first heater timer, the control recommends the next active heater assigned to the timer in the clockwise direction. The assignment recommendation is indicated by the flashing *Cooking Zone Indicator*.

Touching  and , the timer value for the heater can be set.

The running timer of the first set heater timer is indicated by the statically lighting *Cooking Zone Indicator*.

Touching  once again further timers can be assigned to other activated heaters.



10 sec after the last operation, the timer display changes to the timer that will run out next.

The assignment of that timer is displayed always by a flashing *Cooking Zone Indicator*. How many timer are running you can identify by the number of *Cooking Zone Indicator* that are statically on.

By toggling , you can display the timer values for the heater timer and the minute minder. The assignment is always indicated by the flashing *Cooking Zone Indicator*. If no *Cooking Zone Indicator* flashes, the minute minder time is shown in the 2-digit *Timer Display*.

All heater timers can be erased by switching off the appliance into the S-Mode using . *A minute minder will not be erased, it will proceed operation until run out.*

To erase a timer in *Operation Mode*, you first have to select the timer by toggling the *Active/Deactive Timer Button* until it is displayed. The value can be erased then in 2 different ways:

- Decrement by touching  until '00' appears on the *Timer Display*.
- Touch  and  simultaneously for 0,5sec until '00' is shown in *Timer Display*.

After reaching the '00' of a heater timer, *the assigned heater level will be set to '0'.*

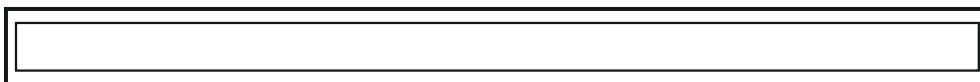
The heater timer or minute minder run out is indicated acoustically by a buzzer tone. This will be erased by touching any button for acknowledgement.

Key Lock

Key lock functionality is for blocking and set the appliance into a save modus during operation. Touch modifications as for example rise heat settings and others should not be possible. It is only possible to switch the appliance off.

The lock function is active, if the *Key Lock button*  is pressed at least 2 sec. *This operation is acknowledged by a buzzer. After successful operation of more than 2 sec, the Key Lock Indicator flashes and the heater is locked.*

The heater can only be locked in *Operating Mode (B-Mode)*.



If the heater is locked, only ① can be operated, all other buttons are blocked. If there is any other button operated in the blocked mode, the buzzer signal sounds and the *Key Lock Indicator* flashes as indication for the activated key lock functionality. Only the switch off by operation of ① is possible. But if you switched off the appliance, you can not restart it again without unlocking.

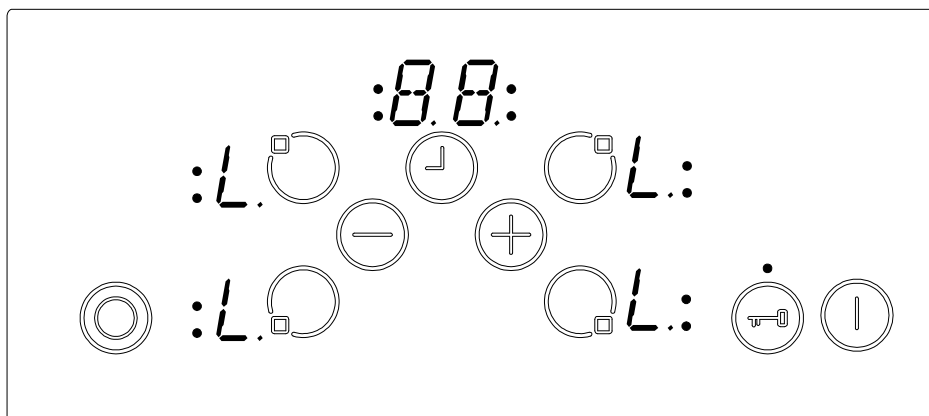
After pressing ⊖ 2 sec, the *Key Lock Indicator* disappears. Now, the hob control is unlocked and can be operated in normal order.

Child Lock

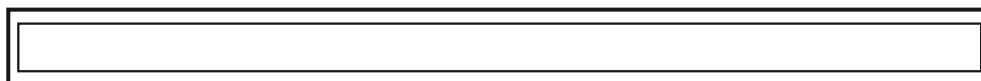
Child lock functionality is foreseen to lock the appliance in a complicated Multi-Step process.

Child locking and unlocking is only available in the *S-Mode*.

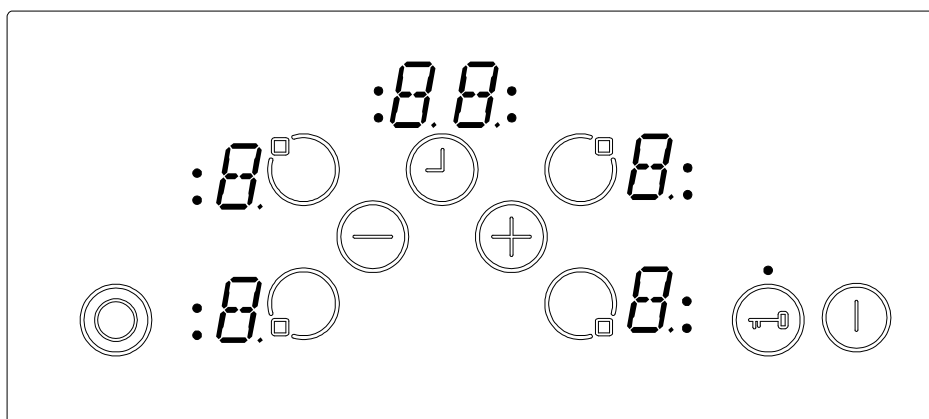
First ① has to be pressed until the buzzer beeps, then the ⊕ and ⊖ have to be pressed for at least 0,5 sec, but max 1 sec. simultaneously. Following that, the appliance can be locked by touching the ⊕. All 4 heater displays 'L' is showed as a confirmation.



In the case the minute minder is still running, it will proceed until '00' is reached and the timer will beep. After confirmation of timer run out, the appliance is fully locked. None of the buttons can be used as long as the appliance is locked.



The same way the child lock is activated, it can also get deactivated. *After* pressing ① until the beep, then the ⊕ and ⊖ have to be pressed simultaneously for at least 0,5 sec, followed by touching only the ⊖. As a confirmation for successful unlocking, 'L' symbol in the displays will be erased immediately.



TOUCH CONTROL SAFETY FUNCTIONS

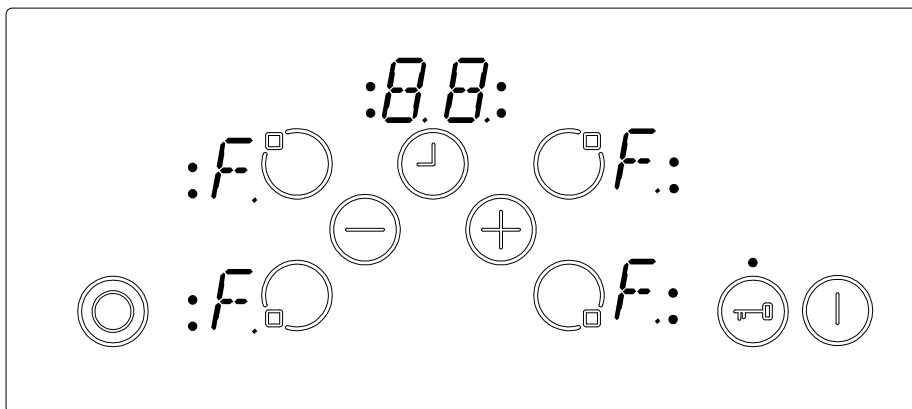
The following safety functions are available to avoid unintended operations of the hob control.

Sensor Safety Cut Off

To prevent the appliance from unwanted, random sensor operation, a sensor monitoring is included.

In case of one or more buttons are pressed longer than 12 sec, the sensor monitoring routine indicates acoustically that wrong operation (pot or other object placed on the button, sensor failure, etc.) and switches off the appliance.

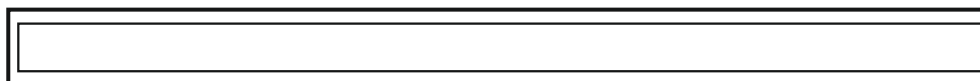
The safety turn off causes that the hob control is turned off to the *S-Mode*. An 'F' will flash in all heater displays.



If residual heat is present, it will be displayed in all other heater displays.

The hob control will then go in *S-Mode*. *At the same time a buzzer signal appears. After 10 minutes the acoustic signaling will stop.*

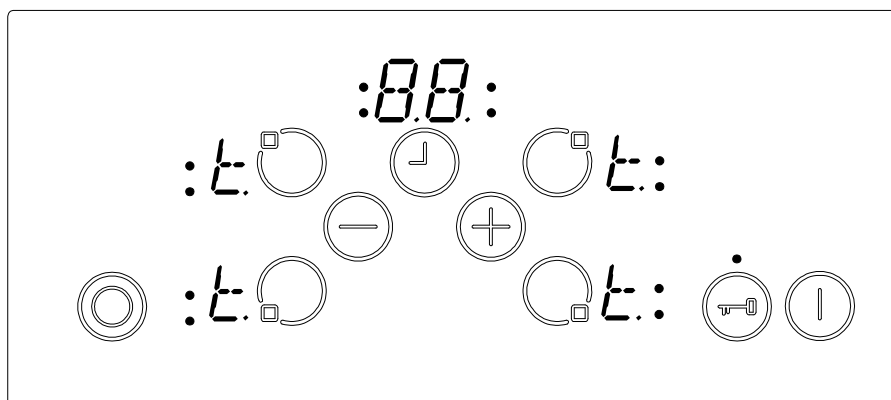
If there is no erroneous operation present any longer, *both the visual and the acoustic signal will disappear.*



Over Temperature Switch Off

Due to the placement of the control is very close to the heater in the middle front of the hob, it can occur that a not correctly placed pot half on the control and not sensed by the sensor safety cut off (not covering a button) heats up the hob to a very high temperature, which makes the glass and the buttons untouchable without get burned the finger.

To prevent the hob control unit from damage, the control monitors all the time the temperature and switches off in case of overheating emergency. It is indicated in the heater 4 heater display with the letter 't' for all the time until the temperature decreases.



After the temperature falling, the 't' displays will be erased and the hob control unit falls back into the S-Mode. This means that the user can reactivate the appliance by touching .

Operating Time Limitations

The hob control unit has a limitation of the operating time. If the heat setting for this heater has not been changed for a certain time, than the heater will turn off automatically (for 10 sec a '0' is displayed, afterwards the residual heat). The limit of the operating time depends of the selected heat setting. If a timer was associated with the heater than a '00' will be displays on the timer display for 10 sec. *Afterwards the timer display turns off.*

After an automatic turn off of the heater, as described above, the heater is operable again and the maximum operating time for this heat setting is applied.

Residual Heat Functions

After all cooking processes there is some heat stored in the vitroceramic glass called residual heat. The control can calculate roughly how hot the glass is in the worst case. If the calculated temperature is higher than + 60 ° C, then this will be indicated in the corresponding heater display after the heater or the hob control was turned off. The residual heat display is shown as long as the calculated heater temperature is > + 60 ° C.

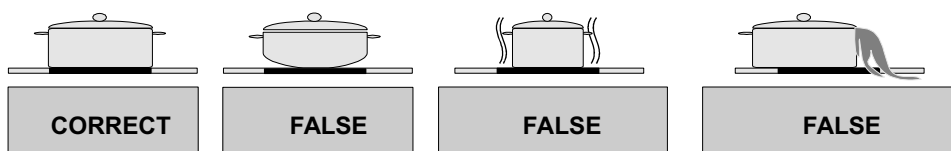
The display of the residual heat has the lowest priority and is overwritten by every other display value, during safety turn offs and displaying an error code.

After reapplying the supply voltage to the hob control after an interruption of the supply voltage occurred, causes that the residual heat display flashes, if the corresponding heater had a residual heat of greater + 60 ° C before the power interruption occurred. The display will flash until the max. residual heat time has expired or the heater will be selected and activated.

CLEANING AND CARE

Cookware with rough bottoms should not be used since these can scratch the glass ceramic surface. The bottom of the good cookwares should be as thick and flat as possible. Before use, make sure that cookware bottoms are clean and dry.

Always place the cookware on the cooking zone before it is switched on. If possible, always place the lids on the cookware. Bottom of cookwares must not be smaller or larger than the cooking zones, they should be at the proper size as indicated below, *not to waste energy*.



Before cleaning the hob, first remove the plug from the electrical supply socket. Then ensure that there is no residual heat stored in the appliance. Vitroceramic glass is very resistant to high temperature and overheating. If there is residual heat stored in the appliance, 'H' is flashing in the *Heater Display*. In order to avoid burns, let the appliance cool down.

Remove all split food and fat with a window scrape. Then wipe the hob with a suitable washing up liquid and a clean damp cloth. Rub the appliance using a clean dry cloth.

If aluminium foil or plastic items are accidentally melt on the hob surface, they should be immediately removed from the hot cooking area with a scraper. This will avoid any possible damage to the surface. This also applies to sugar or food containing sugar may be spilled on the hob.

In the event of other food melt on the hob surface, remove the dirt when the appliance has cooled down. Use cleaner for glass ceramic or stainless steel when cleaning the surface.

Do not use dishcloth or abrasive sponge to clean the vitroceramic surface. These materials may damage the surface. Do not use chemical detergents, sprays or spot removers on the vitroceramic surface. These materials may cause fire or vitroceramic color fade. Clean with water and washing up liquid.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

SR

UGRADNA STAKLO-KERAMIČKA KUHINJSKA PLOČA
Uputstvo za upotrebu

SADRŽINA

OPIS PLOČE ZA KUVANJE

SIGURNOSNA UPUTSTVA

MONTAŽA

Određivanje mesta za postavljanje ugradbene ploče za kuvanje

Električno povezivanje ploče za kuvanje

UPOTREBA

Uključivanje i isključivanje uređaja

Biranje grejača

Uključivanje dvostrukih i trostrukih zona

Podešavanje jačine kuvanja sa i bez pojačivanja

Isključivanje pojedinih grejača

Funkcija tajmera

Zaključavanje dugmadi

Blokada za decu

Funkcija "Stop & Go"

SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA SENZORSKU KONTROLNU TABLU

Sigurnosno isključivanje senzora

Isključivanje kod prekomerne temperature

Ograničenja vremena rada

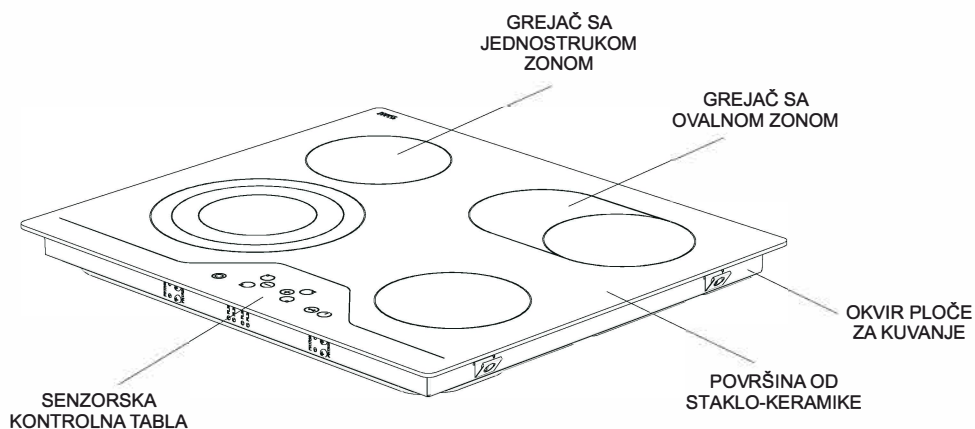
Funkcije za preostalu toplinu

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

OPIS PLOČE ZA KUVANJE

Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik, kako bi omogućili najbolji rad i produžili radni vek Vašeg uređaja. Preporučujemo da čuvate ovaj priručnik za buduće potrebe.

Vaša nova ploča za kuvanje je pod garancijom i služiće Vam dugo vremena. Ova garancija važi samo ako montirate i koristite uređaj prema upustvima za rad i montažu, koja su detaljno opisana u ovom priručniku.



Napomena: izgled Vaše ploče za kuvanje može zbog svoje konfiguracije da se razlikuje od gore prikazanog modela.

UPOZORENJA

MOLIMO PAŽLJIVO I U CELOSTI PROČITATI OVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA UREĐAJA, I
ČUVAJTE OVA UPUTSTVA NA UDOBNOJ MESTU ZBOG KONSULTACIJE KADA BUDE
POTREBNO.

OVAJ PRIRUČNIK JE PRIPREMLJEN ZA VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREĐAJ MOŽDA
NEMA NEKE OD ODLIKA OBJAŠNjenih U OVOM PRIRUČNIKU. DOK ČITATE PRIRUČNIK
OBRATITE PAŽNJU IZRAZIMA KOJI SADRŽE FIGURE

Opšta bezbednosna upozorenja

- Ovaj uređaj se može koristiti sa strane dece veća od 8 godina i sa strane osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatka iskustva i znanja ukoliko te osobe su pod nadzorom ili su dobile instrukcije oko upotrebe uređaja na bezbedan način i razumeju povezane opasnosti. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje se ne sme obavljati sa strane dece bez nadzora.
- UPOZORENJE: Uređaj i njegovi dostupni delovi postaju vrući tokom rada. Ne dodirati grejne elemente. Deca manja od 8 godina trebaju se držati dalje od uređaja osim ako nisu ispod konstantnog nadzora.
- UPOZORENJE: Kuvanje bez nadzora na ploču korišćenjem masti ili ulja može biti opasno i može dovesti do požara. NIKADA ne pokušavati ugasiti oganj vodom, već isključiti uređaj i zatim pokriti plamenove poklopcem ili protivpožarnom ćebetom.
- UPOZORENJE: Opasnost od požara: Ne čuvati predmete na površine za kuvanje.
- UPOZORENJE: Ako je površina napukla, isključite uređaj kako bi izabegli električni udar.
- Za ploče koje imaju poklopac, svako prosipanje se mora ukloniti sa poklopca pre otvaranja. Takođe, površina ploče se mora najprije oladiti pre zatvaranja poklopca.
- Uređaj nije namjenjen da bude upravljavan preko spoljašnjeg tajmera ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.

- Ne koristiti silna abraziona sredstva ili oštre metalne strugače za čišćenje vrata peći i ostale površine, jer mogu ogrebat površinu, šta kasnije može dovesti do pucanje stakla ili oštećenje površine.
- Ne koristiti paročistače za čišćenje uređaja.

- Vaš uređaj je proizveden u suglasnosti primenljivim lokalnim i međunarodnim standardima i propisima.
- Održavanje i oprave se moraju raditi jedino sa strane ovlašćenog servisera. Instalacija i oprava koja je urađena sa strane neautorizovane osobe može vas dovesti u opasnosti. Opasno je promeniti ili modificirati specifikacije uređaja na bilo koji način.
- Pre instalacije, uverite se da su uslovi lokalne mreže (priroda i pritisak gasa ili napon i frekvencija struje) u skladu sa zahtevima uređaja. Zahtevi ovog uređaja su označeni na etiketi.
- **PAŽNJA:** Uređaj je namenjen jedino kuvanjem hrane i za unutrašnju domaću upotrebu i ne treba se koristiti u ni jednu drugu svrhu ili namenu, kao na primer nedomaća upotreba, komercijalne svrhe ili za grejanje sobe.
- Preuzete su sve moguće bezbednosne mere da bi se osigurala vaša bezbednost. Jer se staklo može slomiti, morate paziti ne ogrebat ga tokom čišćenja. Izbegavati udarati staklo dodacima.
- Osigurati se da je napojni kabel nije zaglavljen tokom instalacije. Ako se isporučeni kabl za napajanje ošteti, mora biti zamenjen sa strane proizvođača, njegovog ovlašćenog servisa ili slično kvalifikovane osobe, kako bi se izbegle opasnosti.

Upozorenja oko instalacije

- Ne upotrebljavati uređaj pre što je instalirani u potpunosti.
- Uređaj mora biti instalirani i uključeni sa strane autorizovanog tehničara. Proizvođač neće odgovarati za štete izazvane neispravnom postavljanja i instalacije sa strane neovlašćenih osoba.
- Kada otpakujete uređaj, osigurati se da nije oštećen tokom transporta. U slučaju bilo kakvog nedostatka, ne koristiti uređaj i smesta kontaktirati kvalifikovanog servisnog agenta. Jer materijal pakovanja (najlon, morska pena itd.) može biti opasan po deci, morate ga sakupiti i skloniti ga.
- Zaštititi vaš ured od atmosferskih efekata. Ne izlagati ga suncu, kiši, snega itd.
- Materijal oko uređaja (kuhinjski elemenat) mora izdržati temperaturu od najmanje 100C.

Tokom korišćenja

- Ne postavljati zapalive materijale površ ili u blizini uređaja kad on radi.
- Ne ostavljati šporet dok kuvate čvrstim ili tečnim uljama. Oni se mogu zapaliti kada su suviše ugrejani. Nikada ne posipati vode na plamenove nastale od ulja. Pokriti tiganj poklopcem kako bi ugušili plamenove i isključiti uređaj.
- Uvek postavljati tiganje na centru zone za kuvanje i okrenuti ručke na bezbednu poziciju tako da ne mogu da se gurnu ili zgrabe.
- Ako ne koristite uređaj dugačije vreme, isključite ga iz struje. Držite glavni prekidač isključani. Kada ne koristite uređaj, držite gasni ventil zatvoreni.
- Uveriti se da su kontrolni preidači uređaja na poziciju "0" (stop) svaki put kada ga ne koristite.

Tokom čišćenja i održavanja

- Uvek isključiti uređaj pre radove kao što su čišćenje ili održavanje. Možete to uraditi nakon isključavanja iz struje ili isključavanj glavnog prekidača.
- Ne uklanjati kontrolne tastere za čišćenje kontrolne ploče

**DA BI STE ZADRŽALI EFIKASNOST I BEZBEDNOST VAŠEG UREĐAJA,
PREPORUČUJEMO UVEK KORISTITI ORIGINALNE REZERVNE DELOVE I NAZVATI
JEDINO AUTORIZOVANOG AGENTA U SLUČAJIMA NUŽDE.**

-Temperatura donje površine ringle može da poraste u toku rada. Stoga, potrebno je postaviti ploču ispod proizvoda.

MONTAŽA

Električno povezivanje ove ploče za kuvanje sme da izvodi samo ovlašćeni personal ili kvalifikovani električar, i to prema uputstvima iz ovog priručnika i u saglasnosti sa propisima o naponu.

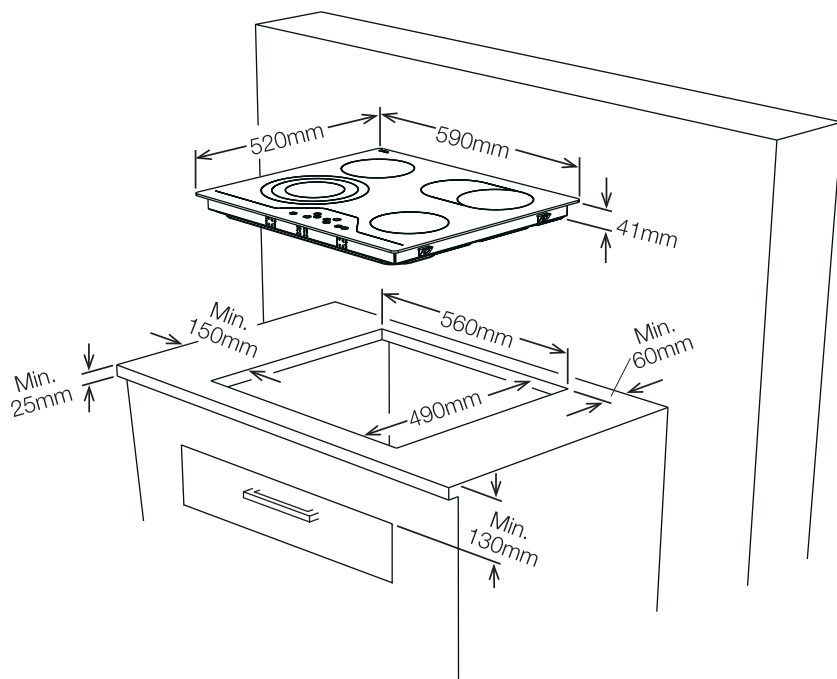
- Pre montaže, uverite se da lokalni uslovi distribucije struje odgovaraju podešenjima uređaja.
- Pridržavajte se zakona, odredbi, direktiva i standarda koji su na zemlji u kojoj se uređaj koristi (sigurnosni propisi, pravilno recikliranje prema propisima itd).

Određivanje mesta za ugradnu ploču za kuvanje

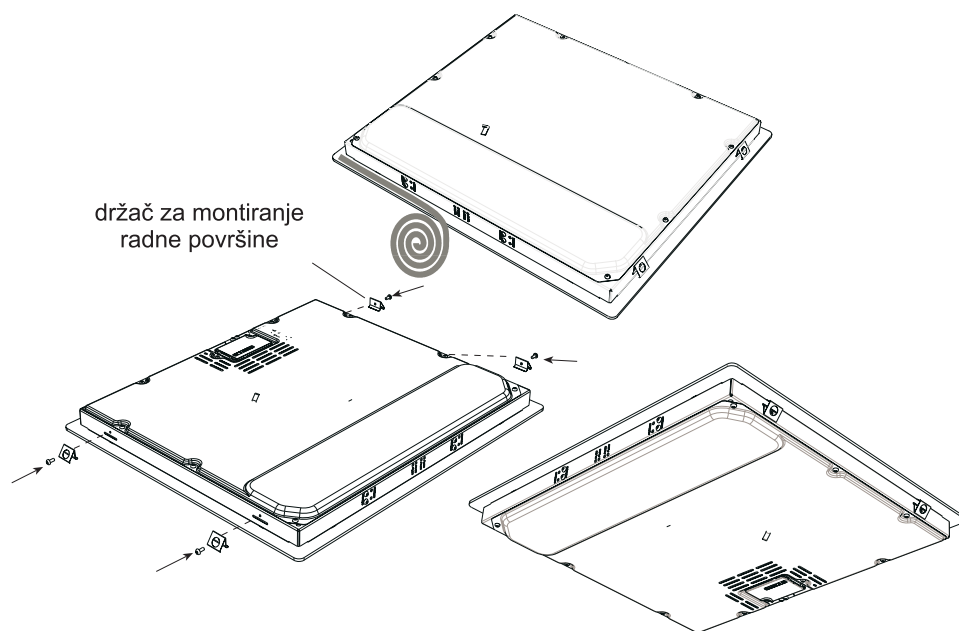
Nakon ukljanjanja ambalaže sa uređaja i njegovog pribora, uverite se da ploča za kuvanje nije oštećena. Ako sumnjate na bilo kakvo oštećenje, ne upotrebljavajte uređaj, već odmah pozovite ovlašćeno servisno osoblje ili kvalifikovanog električara.

- Ova ugradna ploča za kuvanje treba da se umetne u otvor na radnoj ploči. Električno se povezuje preko specijalno namenjene razvodne kutije koja se nalazi ispod.

- Napravite otvor prema dimenzijama prikazanim na sledećoj slici.

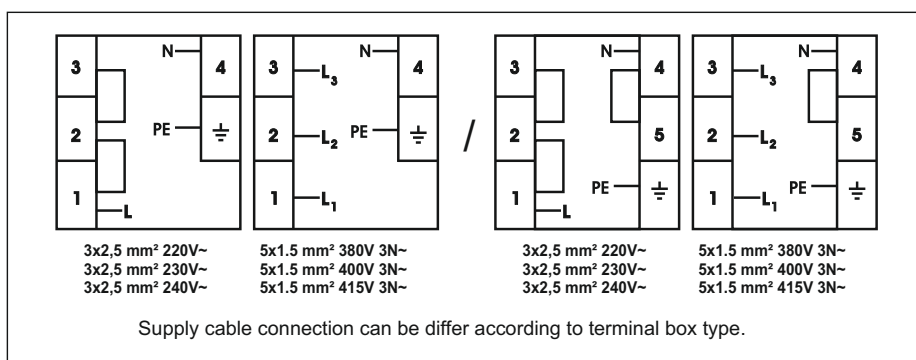


- Nanesite jednostranu samolepljivu traku oko celog donjeg ruba površine za kuvanje i oko spoljnog ruba staklo-keramičke ploče. Nemojte je rastezati.
- Zašrafite 4 držača za montiranje radne površine na stranične zidove proizvoda.



Električno povezivanje ploče za kuvanje

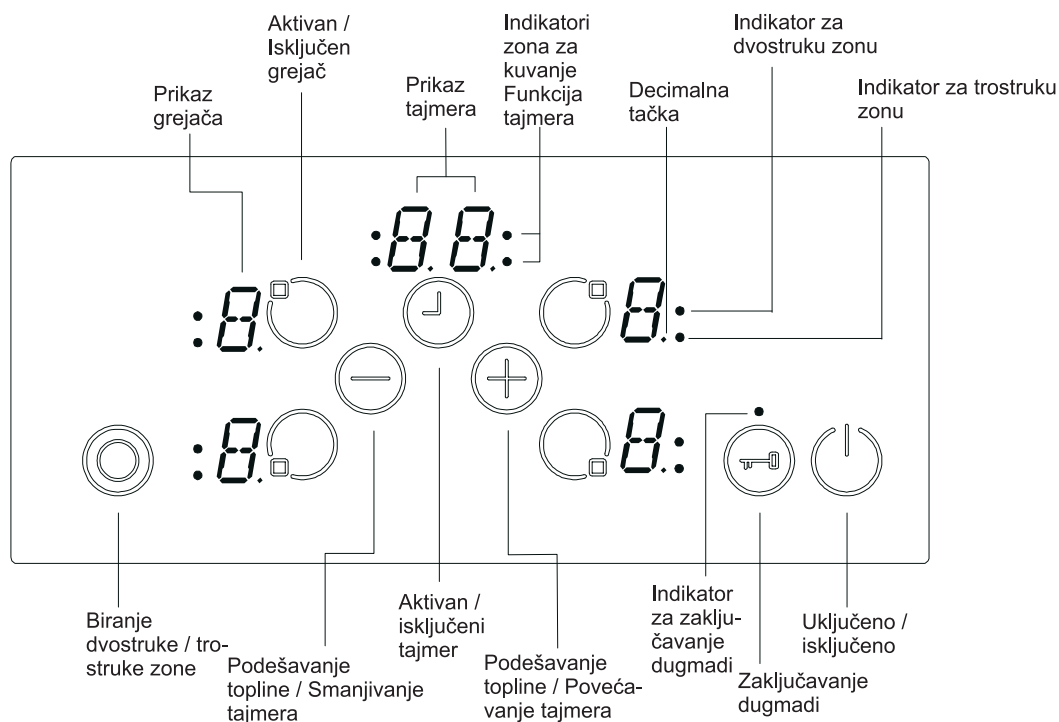
- Pre početka električnog povezivanja, proverite da li jačina struje sistema i utičnice odgovara jačini ploče za kuvanje.
- Električna instalacija utikača i napojne utičnice koji se koriste, mora da bude uzemljena i da odgovara sigurnosnim propisima.
- Ukoliko nema strujnog kola namenjenog ploči za kuvanje i osigurača, njih mora instalirati kvalifikovan električar pre povezivanja ploče za kuvanje.
- Nakon montaže ploče za kuvanje, osigurač mora da bude lako dostupan.
- Nemojte upotrebljavati adaptere, višestruke utičnice i/ili produžne kablove.
- U napojnom kolu mora da se instalira osigurač sa kontaktnim otvorom od najmanje 3 mm, sa nominalnim naponom od 20A i odloženom funkcijom.



- Za ploču za kuvanje od staklo-keramike obavezan je kabl tipa HO5W-F 3x2,5mm² / 60227IEC 53. Na pozadini uređaja prikazana je šema spajanja.
- Obratite pažnju da tokom spajanja koristite izolovanje kable. Nepravilno povezivanje može da ošteti uređaj. Takve štete ne podležu garanciji.
- Sve opravke mora da izvodi ovlašćeno servisno osoblje ili kvalifikovani električar.
- Izvucite utikač pre svakog održavanja uređaja. Kod prepovezivanja strogo se pridržavajte šemama za povezivanje.

UPOTREBA

Uređajem se rukuje dodirivanjem dugmadi, a funkcije se potvrđuju prikazima i zvučnim signalima.



Režim pripravnosti	S-režim	Ploča za kuvanje je pod naponom i svi prikazi grejača su isključeni ili je aktivan prikaz preostale topline.
Radni režim	B-režim	Najmanje jedan prikaz prikazuje podešenje između "0" i "9".
Zaključan režim	VR-režim	Kontrole ploče za kuvanje su zaključane.

Opis načina rada

Sačekajte dok „F“ ne nestane u svim zonama, uključite ploču za kuvanje dodirivanjem  i nastavite sa korišćenjem.

Uključivanje i isključivanje uređaja

Ako je uređaj u režimu pripravnosti, stavlja se u radni režim pritiskanjem dugmeta za *uključenje/isključenje* ☺ , u trajanju 1 sekunde. Zvučni signal označava da je postupak uspешan.

Na svim grejačima pojavljuje se "0" i sve *decimalne tačke* određenog grejača trepere (1 sek uključeno, 1 sek isključeno).

Ukoliko u roku od 10 sekundi nema nikakvog postupka, prikaz svih grejača će se isključiti. Ako su prikazi isključeni, grejač je *režimu pripravnosti*.

Ako pritisnete dugme ☺ duže od 2 sekunde (u radnom režimu), uređaj će se isključiti i ponovno vratiti u *S-režim*. Uređaj može u svako vreme da se isključiti pritiskanjem na dugme ☺ , čak i ako istovremeno pritisnete neko drugo dugme.

Ako ima preostale topline nekog grejača, to će biti prikazano u odgovarajućem podešenju prikaza grejača.

Biranje grejača

Ako odgovarajućim dugmetom ☐ *aktivan/isključen grejač* , odaberete određeni grejač decimalna tačka odgovarajućeg prikaza grejača počinje treperiti. Za odabaran grejač možete podesiti nivo topline između 1-9, pritiskanjem na dugmad za podešavanje topline ⊕ ili ⊖.

Dugmad mora da se pritisnu u roku od 3 sekunde inače se izbor grejača briše, a tačka za podešavanje topline će nestati (*decimalna tačka*). Ukoliko u roku od 10 sekundi nema nikakvog postupka, grejač se vraća u *S-režim*.

Podešenje topline se uvek može promeniti pritiskanjem dugmeta ⊕ ili ⊖ između nivoa 1-9.

Svako pritiskanje dugmeta ili svaka promena prikaza potvrđuje se zvučnim signalom.

Uključivanje dvostrukih i trostrukih zona (dostupno samo kod nekih modela)

Uključivanje dvostruke zone

Dvostruka zona se uključuje nakon biranja željenog grejača, pritiskanjem dugmeta ☉. Ovo se potvrđuje zvučnim signalom. Istovremeno, odgovarajući indikator za dvostruku zonu počinje trajno svetliti. Ako po drugi put pritisnete dugme ☉, status dvostruke zone se menja: iz prikaza dvostruke uključene u prikaz isključene dvostruke zone.

Proširena zona može da se uključi samo nakon podešenja neke zone grejača na nivo između 1-9.

Uključivanje trostrukih zona

Dvostruka ili trostruka zona može se uključiti kada je zona odabranog grejača podešena na nivo između 1-9, a tačka svetli.

Ako pritisnete ☉, oglašava se zvučni signal, a indikator dvostruke zone svetli trajno. Ako ponovo pritisnete ☉, ogласиće se drugi zvučni signal i trostruki grejač će se uključiti. Indikator trostruke zone svetli, a trostruka zona je pod naponom.

Kada ponovo dodirnete dugme ☉, trostruka zona grejača će se ponovo isključiti. Svaki postupak izaziva promenu statusa dvostrukih/trostrukih zona na sledeći način (dvostruka zona uključena, trostruka zona uključena, sve proširene zone isključene, dvostruka zona uključena, trostruka zona uključena... itd.).

Podešavanje jačine kuvanja sa i bez pojačivanja

Svi grejači su opremljeni funkcijom pojačanja topline.

Ako je pojačanje topline aktivno, grejač će u toku pojačanja raditi sa maksimalnom jačinom, što zavisi od odabranog podešenja topline. To je prikazano treperećim "A" koja se menja sa vrednosti podešenja topline (npr. 0,5 sek "A" i 0,5 sek "9") na prikazu grejača. Kada vreme pojačanja topline isteče, prikazivaće se samo podešenje topline.

Ako želite za neki grejač da uključite pojačano grejanje, mora da uključite nivo grejača na "9", pritiskanjem dugmeta ⊕, počevši od nivoa 0. Kada nivo topline postavite na "9" naizmenično će se pojavljivati "A". To znači da su sada aktivni nivo "9" i pojačanje topline.

Pojačavanje topline može da se isključi pritiskanjem na dugme $\ominus$ sve dok se ne pojavi podešenje "A".

Ako želite koristiti pojačavanje topline, uvek ga možete uključiti ponovnim pritiskanjem na dugme $\oplus$, dok ne dostignete vrednost 9. Na prikazu topline treperi "A/9".

Isključivanje pojedinih grejača

Određeni grejač možete isključiti na 3 načina:

- istovremenim pritiskanjem dugmeta $\oplus$ i $\ominus$.
- smanjivanjem podešenja topline na "0", pritiskanjem dugmeta $\ominus$.
- upotrebom funkcije isključivanja određenog grejača tajmerom.

Istovremeno pritiskanje dugmeta $\oplus$ i $\ominus$.

Ako odgovarajućim dugmetom $\odot$ *aktivan / isključen grejač* odaberete određeni grejač, decimalna tačka odgovarajućeg prikaza grejača počinje da treperi. Da bi isključili grejač, treba istovremeno da pritisnete dugmad $\oplus$ i $\ominus$. Ogласиće se zvučni signal, a na prikazu za podešenje topline pojaviće se "0".

Ako je za taj grejač aktiviran tajmer, na prikazu tog grejača pojaviće se "0", a *indikator zone za kuvanje, funkcija tajmera i prikaz odgovarajućeg tajmera* će se ugasiti.

Ako ima preostale topline na tom grejaču, to će biti prikazano trajnim prikazom "H" na prikazu za podešenje topline.

Smanjivanje podešenja topline na "0" pritiskanjem dugmeta $\ominus$

Grejač može da se isključi i smanjivanjem podešenja topline na "0".

Kada prikaz grejača pokazuje "0", isključićе se i decimalna tačka odgovarajućeg grejača.

Nakon isključenja aktivnog grejača, osim prikaza vrednosti "0" na indikatoru rada, isključuju se i odgovarajući *indikator zone* kao i *prikaz tajmera* (ukoliko je bio u funkciji).

Ako ima preostale topline na tom grejaču, to će biti prikazano trajnim prikazom "H" na prikazu za podešenje topline.

Upotreba funkcije isključivanja određenog grejača tajmerom (dostupna samo kod nekih modela)

Kada istekne preostalo vreme od 0 minuta, tajmer zaustavlja određeni grejač, na prikazu grejača će se pojaviti "0" a prikaz tajmera će se isključiti.

Ako je bio aktivan indikator za biranje dvostruke/trostruke zone, i on će se ugasiti, a zvučni signal će označiti isticanje tajmera. Signal će se isključiti kada pritiskanjem na bilo koje dugme potvrdite isticanje tajmera.

Funkcija tajmera (dostupno samo kod nekih modela)

Tajmer omogućuje sledeće opcije:

Ova komanda može raditi istovremeno sa najviše 4 tajmera dodeljenih grejačima i 1 potsetnikom za minutu (koji nije dodeljen nijednom grejaču).

Svi tajmeri se mogu koristiti samo u *B-režimu*. Tajmer se može dodeliti samo aktivnom grejaču, koji radi na jačini 1-9. Potsetnik za minute je nezavisan od grejača.

Da bi se koristile obe funkcije, funkcija tajmera može da se uključi pritiskanjem na dugme  za aktiviranje / isključivanje tajmera..

Kada prvi put nakon uključivanja grejača pritisnete dugme , komanda predlaže potsetnik za minute (nijedan indikator zone za kuvanje ne treperi, svi su ili uključeni ili isključeni).

Ako po drugi put pritisnete dugme , treperenjem indikatora zone za kuvanje, komanda predlaže dodeljivanje jednom od uključenih grejača. Sada je tajmer odgovarajućeg tajmera signalizovan.

Ako ponovo dodirnete dugme , predlaže se dodeljivanje sledećeg tajmera, u smeru kazaljki, za sledeći aktivan tajmer, itd.

Potsetnik za minute

Bez razlike, da li je neki grejač uključen ili nije, sa potsetnikom za minute može da se rukuje pritiskanjem na dugme $\odot$. Prikaz "00" prikazuje da je tajmer aktivan, a tačka u desnom prikazu tajmera označava da su $\oplus$ i $\ominus$ sada povezani za podešavanje vrednosti tajmera.

Potsetnik za minute je odabran kada su svi *indikator zone za kuvanje* trajno uključeni ili isključeni (ni jedan indikator ne treperi).

Vrednost tajmera se podešava $\oplus$ i $\ominus$. Nakon uspešnog podešavanja vremena potsetnika za minute, tajmer počinje da odbrojava vreme.

Potsetnik za minute se neće zaustaviti ako isključite uređaj ili ako uključite funkciju za zaključavanje dugmadi, već će nastaviti povećavati minute, sve dok se ne prikaže da je vreme isteklo.

Kada tajmer dostigne "00" zvučni signal označava da je vreme isteklo. Da bi zaustavili signal, potrebno je da potvrdite 'isticanje' dodirivanjem bilo kojeg dugmeta.

Tajmer grejača

Tajmeri mogu da se podese samo za aktivne grejače (jačina grejača mora da bude postavljena između 1-9).

Kada jednom dodirnete $\odot$, uključuje se potsetnik za minute. Ako po drugi put pritisnete $\odot$, tajmer se dodeljuje aktivnom grejaču. Predloženo dodeljivanje je označeno treperenjem odgovarajućeg *indikatora zone za kuvanje*.

Kada nakon aktiviranja tajmera za prvi grejač, ponovo pritisnete $\odot$, komanda preporučuje dodeljivanje tajmera sledećem grejaču u smeru kazaljki. Predloženo dodeljivanje je označeno treperenjem odgovarajućeg *indikatora zone za kuvanje*.

Vrednost tajmera podešava se pritiskanjem na $\oplus$ i $\ominus$.

Isicanje tajmera za prvi podešeni grejač je prikazano trajnim svetljenjem *indikatora zone za kuvanje*.

Daljim pritiskanjem na $\odot$ možete dodeljivati tajmer ostalim grejačima.

10 sekundi nakon isteka vremena zadnjeg prvog tajmera, prikaz tajmera ispisuje vrednost grejača kojem će sledećem isteći podešeno vreme. Ta promena se označava treperenjem indikatora rada grejača.

Obzirom da su indikatori rada svakog grejača za vreme uključene funkcija tajmera osvetljeni, uvek možete da vidite koliko je tajmera aktivno.

Pritiskom na dugme  možete da vidite vrednosti tajmera i potsetnika minuta, za određeni grejač. Dodeljivanje je uvek označeno treperenjem odgovarajućeg indikatora zone za kuvanje. Ako ne treperi ni jedan indikator zone za kuvanje, na dvocifrenom prikazu tajmera stoji potsetnik za minute.

Sve tajmere možete isključiti isključivanjem uređaja u S-režim, pritiskanjem na . Potsetnik za minute neće biti izbrisan, već će nastaviti radom dok ne isteče.

Da bi isključili tajmer u radnom režimu, prvo treba da odaberete tajmer pritiskanjem dugmeta za uključeni/isključen tajmer, sve dok se on ne pojavi. Vrednost se može izbrisati na 2 načina:

- smanjivanjem dugmetom , dok se na prikazu tajmera ne pojavi "00".
- istovremenim pritiskanjem  i  u trajanju od 0,5 sek. dok se na prikazu tajmera ne pojavi "00".

Kada se dostigne vrednost tajmera grejača od "00", jačina dodeljenog grejača vraća se na "0".

Isticanje tajmera grejača ili potsetnika minuta označava se zvučnim signalom. Isključite ga pritiskanjem bilo kojeg dugmeta.

Zaključavanje dugmadi

Funkcija zaključavanje dugmadi služi za zaključavanje i postavljanje uređaja u sigurni režim u toku rada. Time se onemogućavaju promene dodirivanjem kao na primer povećanje temperature ili drugih podešenja. Moguće je samo isključiti uređaj.

Funkcija zaključavanja se aktivira kada pritisnete dugme  za zaključavanje dugmadi, u trajanju od najmanje 2 sek. Rad funkcije se potvrđuje zvučnim signalom. Nakon 2 sekunde uspešnog rada, indikator za zaključavanje dugmadi počinje da treperi i grejač je zaključan.

Grejač može da se zaključa samo u radnom režimu (B-režim).

Kada je grejač zaključan, može se rukovati samo sa ☹ , sva ostala dugmad su blokirana. Ako u blokiranom režimu rukujete sa bilo kojim dugmetom, ogласиće se zvučni signal i *indikator za zaključavanje dugmadi* će treperiti kao indikacija za aktivni rad zaključavanja. isključivanje je moguće samo pritiskanjem na ☹ . Ako isključite uređaj imajte u vidu da ga ne možete ponovo uključiti bez otključavanja.

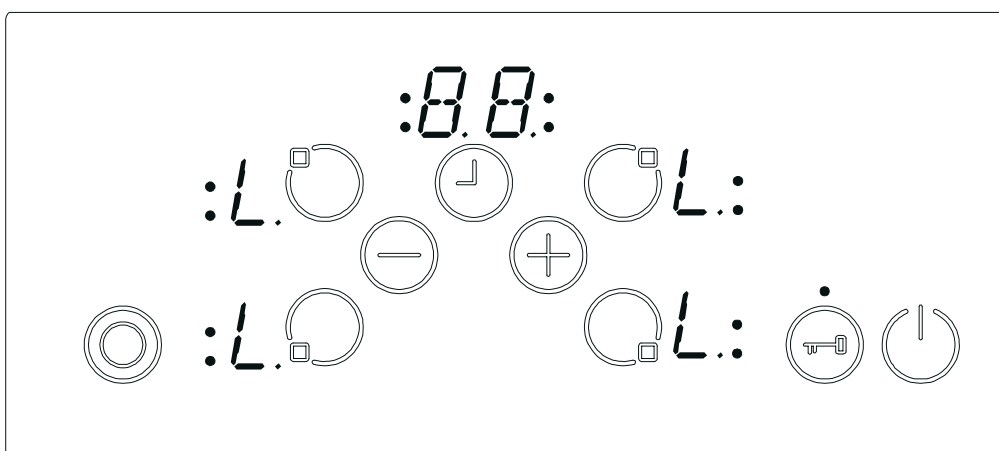
Ako pritisnete na ⏮ u trajanju od 2 sek., indikator za zaključavanje dugmadi će se izgubiti. Sada su komandne ploče za kuvanje otključane i njome se može rukovati uobičajenim načinom.

Blokada za decu

Funkcija blokade za decu je predviđena za zaključavanje uređaja.

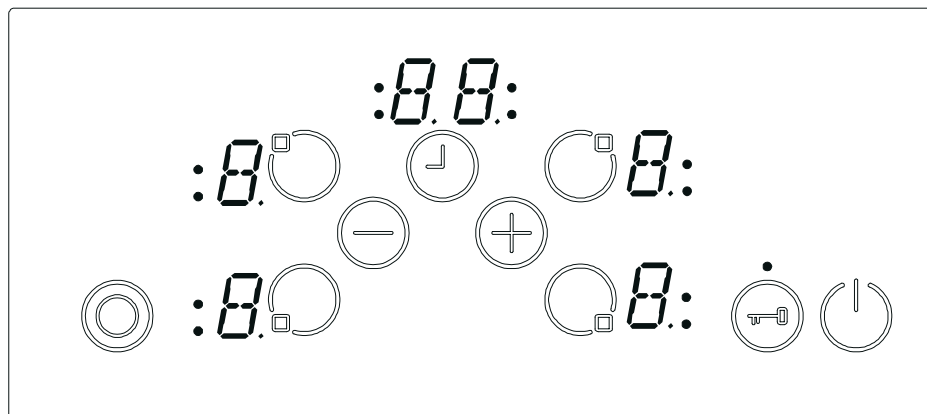
Uključivanje i isključivanje blokade je moguće samo u *S-režimu*.

Najpre pritisnite ☹ dok ne čujete zvučni signal, a zatim istovremeno pritisnite ⊕ i ⊖ u trajanju od najmanje 0,5, a najduže 1 sek. Nakon toga možete da zaključati uređaj pritiskanjem na ⊕ . Kao potvrda, na prikazu svih grejača pojaviće se oznaka "L".



U slučaju da potsetnik za minute još uvek radi, nastaviće dok ne dođe na '00', a zatim će se ogласiti zvučni signal. Kada potvrdite isticanje tajmera, uređaj je potpuno zaključan. Sve dok je uređaj zaključan, ne može da se rukuje nijednim dugmetom.

Blokada za decu se može isključiti na isti način na koji je uključena. Pritiskajte  dok ne čujete zvučni signal, zatim istovremeno pritiskajte  i  u trajanju od najmanje 0,5 sek, te samo dodirnite . Kao potvrda uspešnog isključivanja, simbol “L” će odmah nestati sa svih prikaza.



Funkcija “Stop & Go“ (dostupna samo kod nekih modela)

Ova funkcija može da se koristi kao zamena za funkciju zaključavanje dugmadi. Istovremena upotreba obe funkcije nije moguća.

Funkcija “Stop & Go“ se uključuje pritiskanjem na  u trajanju od 1 sek, nakon čega se oglašavaju 2 zvučna signala.

Dok je funkcija aktivna, jačina svih uključenih grejača se smanjuje na vrednost “1” u roku od 1 minutu. Preostalih 9 minuta prikazivaće se pokretno svetlo u vidu horizontalne crte koja se kreće od dna prema vrhu. Nakon toga, jačina svih grejača se smanjuje na vrednost “0”. Sva isključena podešenja topline prikazuju se sa “0” ili sa oznakom za preostalu toplinu “H”.

Grejač se potpuno isključuje nakon 10 minuta, ili odmah nakon pritiska na .

Ako isključite grejač preko , on prelazi u *S-режим*, a funkcija se poništava. Ako ponovo uključite grejač, funkcija “Stop & Go“ neće biti aktivna.

Ako se tajmer koristi kao potsetnik za minute, vreme će nastaviti da ističe u toku funkcije "Stop & Go".

Ukoliko se pak, tajmer koristi sa funkcijom isključivanja određenog grejača, tajmer zaustavlja odbrojavanje vremena u toku rada funkcije "Stop & Go". Kada isključite funkciju, tajmer će nastaviti sa radom.

Ukoliko je tokom funkcije "Stop & Go" uključena opcija povećanje topline nekog grejača, isteklo vreme pojačavanja topline se memoriše, te, nakon isključivanja funkcije "Stop & Go" nastavlja sa preostalim trajanjem pojačavanja (što znači da se u režimu "Stop & Go" vreme pojačavanja zaustavlja).

Da bi isključili funkciju "Stop & Go" pritisnite dugme  u trajanju od 1 sek, nakon čega će se oglasiti zvučni signal.

Zatim otpustite dugme  i u roku od 10 sek. pritisnite bilo koje dugme (osim  i ), čime će se nastaviti sa radom funkcije koje su bile aktivne pre uključivanja funkcije "Stop & Go". Svi smanjeni grejači nastaviće sa radom prema zadnjem odabranom podešenju. Ako u roku od 10 sek. ne pritisnete niji jedno dugme, grejač će se isključiti .

SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA SENZORSKU KONTROLNU TABLU

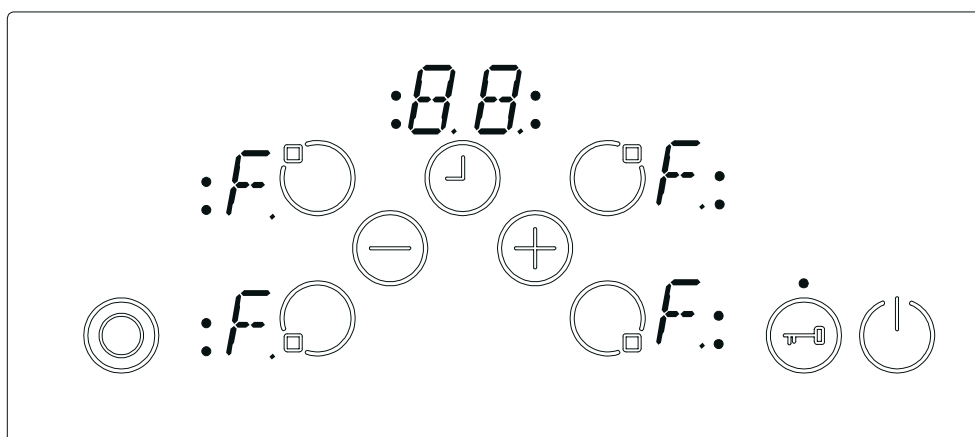
Da bi izbegli slučajno rukovanje komandama ploče za kuvanje, stoje Vam na raspolaganju sledeće sigurnosne funkcije:

Sigurnosno isključivanje senzora

Da bi se sprečilo neželjeno rukovanje sensorima, uređaj je opremljen nadziranjem senzora.

U slučaju da pritisnete jedno ili više dugmadi duže od 12 sek. rutina za nadzor senzora će zvučno oglasiti pogrešan postupak (na dugme je stavljena šerpa ili drugi predmet, senzor ne radi i sl.) i isključiti uređaj.

Sigurnosnim isključivanjem ploča prelazi u *S-režim*. U svim prikazima grejača treperiće oznaka "F".



Ako ima preostale topline, ona će biti prikazana u svim prikazima grejača.

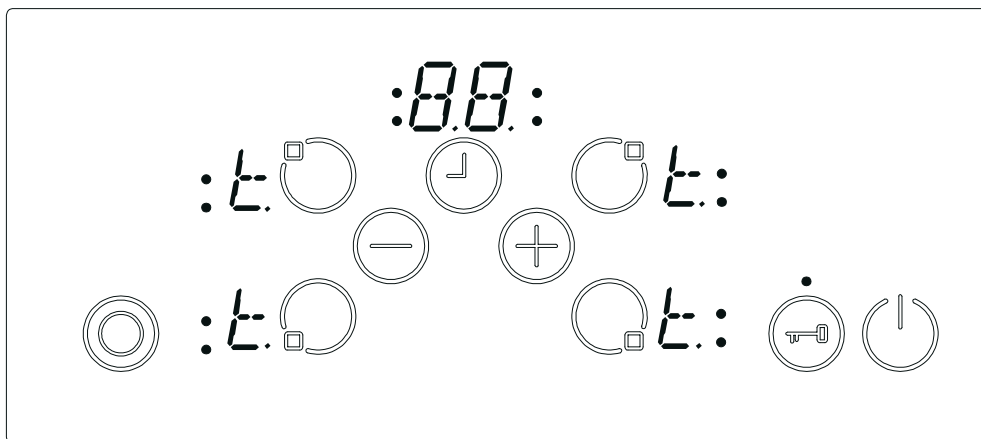
Kontrolna tabla ploče zatim prelazi u *S-režim* rada, a istovremeno se oglašava zvučni signal koji prestaje nakon 10 minuta.

Ako više nema pogrešnog rukovanja, isključiće se i vizuelni i zvučni signal.

Isključivanje uređaja zbog prekomerne temperature

Imajući u vidu da je kontrolna tabla postavljena veoma blizu grejačima u srednjem prednjem delu ploče, može se desiti da je šerpa postavljena samo preko pola komande i da je sigurnosno isključivanje senzora ne može registrirati (kada ne prekriva celo dugme). Tada se može desiti da se ploča ugrije do veoma visoke temperature, i da se dodirivanjem stakla i temperature možete opeći.

Da bi se sprečilo oštećenje kontrolne table ploče za kuvanje, kontrolna tabla sve vreme prati temperaturu i isključuje se u slučaju pregrevanja. To je za sve vreme povećanja temperature označeno u prikazu grejača 4 označeno sa slovom "t".



Kada temperatura opadne, slovo "t" se isključuje, a kontrolni sistem ploče za kuvanje vraća u *S-režim* rada. To znači da korisnik može ponovo uključiti uređaj pritiskanjem na .

Ograničenja vremena rada

Kontrolni sistem ploče za kuvanje ima ograničenje radnog vremena. Ako se podešenje za neki grejač ne promene za određeno vreme, grejač će se automatski isključiti (u trajanju od 10 sek. prikazaće se '0', a nakon toga preostala toplina). Ograničenje radnog vremena zavisi od odabranog podešenja topline. Ako je sa grejačem povezan tajmer, na prikazu tajmera u trajanju od 10 sek će se prikazivati '00'. Nakon toga, prikaz tajmera će se isključiti.

Funkcija za preostalu toplinu

Kada se završi sa kuvanjem, u staklo-keramičkoj ploči je sačuvana određena količina topline koja se naziva preostala toplota. Kontrolni sistem može približno proračunati toplinu stakla. Ako je proračunata toplota veća od $+60^{\circ}\text{C}$, to će se, nakon isključivanja grejača ili ploče za kuvanje prikazati u prikazu odgovarajućeg grejača. Prikaz preostale topline će stajati sve dok je proračunata toplota veća od $+60^{\circ}\text{C}$.

Prikaz preostale topline ima najmanji prioritet, tako da se na indikatoru ispisuje kao zadnja vrednost.

Ponovno uspostavljanje napajanja strujom nakon prekida u snabdevanju izaziva treperenje prikaza preostale topline, ako je pre prekida u snabdevanju strujom odgovarajući grejač imao preostalu toplinu veću od $+60^{\circ}\text{C}$. Prikaz će treperiti sve dok ne isteče maksimalno vreme preostale topline ili dok se grejač ne odabere i uključi.

U slučaju kratkotrajnog nestanka struje (i njenog povratka), indikator za prikaz preostale topline grejne ploče treperi, ali samo u slučaju ako je grejač pre nestanka napajanja imao temperaturu veću od $+60^{\circ}\text{C}$. Indikator će treperiti sve dok se temperatura na spusti ispod te vrednosti ili dok ponovo ne uključite grejnu ploču.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Posude za kuvanje sa grubim dnom ne treba da se upotrebljavaju jer mogu ogrebat staklo-keramičku površinu. Dno pogodnih posuda za kuvanje treba da bude što je moguće deblje i ravnije. Pre upotrebe, svakako proverite da li je dno posude za kuvanje čisto i suvo.

Uvek stavljajte posude za kuvanje na zonu za kuvanje pre nego što je uključite. Ako je moguće, uvek stavljate poklopce na posude. Dno posude za kuvanje ne sme da bude manje ili veće od zone za kuvanje, već treba da bude odgovarajuće veličine, kako je dole prikazano, da se ne bi uzaludno trošila energija.



Pre čišćenja ploče za kuvanje, prvo izvucite utikač preko utičnice, a zatim se osigurajte da u uređaju nema preostale topline. Staklo-keramička toplina je veoma otporna na visoke temperature i pregrevanje. Ako u uređaju ima dodatne topline, na prikazu grejača treperi oznaka "H". Da bi izbegli opekotine, ostavite uređaj da se ohladi.

Uklonite sve ostatke hrane i masnoće strugaljkom za staklo. Zatim obrišite ploču za kuvanje odgovarajućim sredstvom za pranje i očistite vlažnom krpom. Istrljajte uređaj čistom i suvom krpom.

Ako se na površini ploče za kuvanje slučajno stope aluminijumska folija ili plastični predmeti, odmah ih treba strugaljkom ukloniti sa vruće površine za kuvanje. Time ćete izbeći moguće oštećenje površine. Isto važi i ako se na ploču pospe šećer ili hrana koja sadrži šećer.

U slučaju da se ostala hrana stopi na površini ploče, uklonite je kada se uređaj ohladi. Kod čišćenja površine upotrebljavajte sredstvo za čišćenje staklo-keramike ili nehrđajućeg čelika.

Nemojte za čišćenje staklo-keramičke ploče upotrebljavati sunđere za posuđe ili žicu. Ovi materijali mogu oštetiti površinu.

Nemojte na staklo-keramičkoj površini upotrebljavati hemijske deterdžente, sprejeve ili sredstva za uklanjanje mrlja. Ovi materijali mogu izazvati požar ili promenu boje staklo-keramičke površine. Čistite sa vodom i sredstvom za pranje posuđa.

Prijateljski odnos prema životnoj okolini

Prema EU direktivi: 2002/96/EC za proizvode na kojima je prikazan znak precrtane kante za otpatke, skrećemo pažnju da taj proizvod ne sme da se tretira kao standardni otpad iz domaćinstva. Pravilnim postupanjem, deponovanjem i reciklovanjem proizvoda sprečavate potencijalne negativne posledice po ljudsko zdravlje i okolinu, koji mogu da nastanu zbog neadekvatnog deponovanja ili bacanja ovog proizvoda. Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molimo Vas da kontaktirate vaš lokalni centar za zbrinjavanje opasnog otpada ili prodavaonicu gde ste kupili proizvod. Stari i dotrajali aparat ne sme da se baca sa ostalim kućnim otpadom. Ovaj proizvod treba da se odbaci u posebno pripremljena reciklažna dvorišta ili mesta za sakupljanje opasnog, elektronskog otpada.



52275642



KONČAR-KUĆANSKI APARATI d.d
Slavonska avenija 16, 10001 Zagreb, Hrvatska
Tel:++385 1/2484 555
Fax:++385 1/2404 102
www.koncar-ka.hr

KONČAR